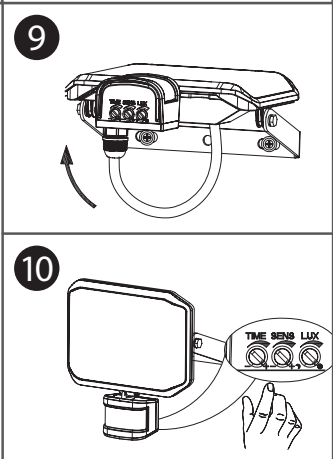
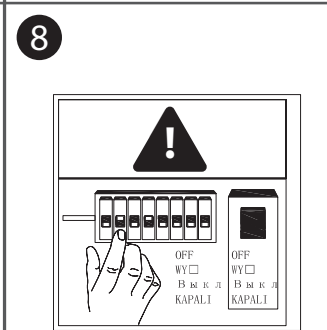
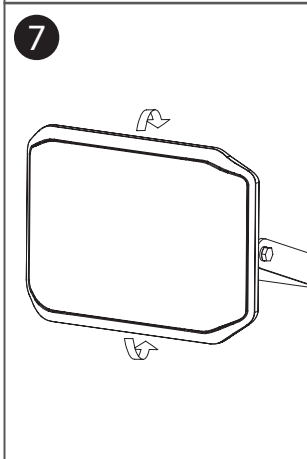
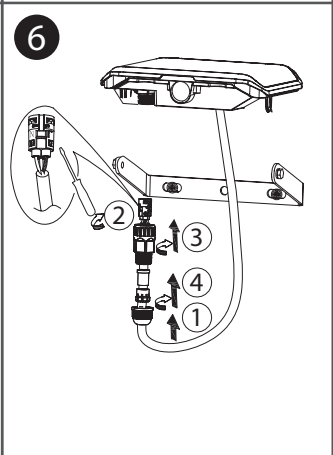
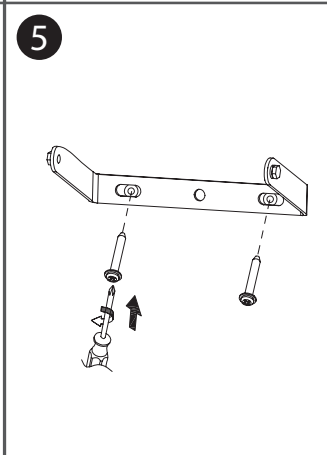
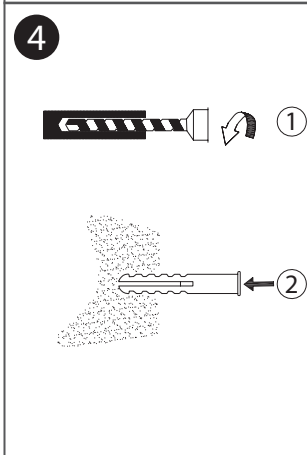
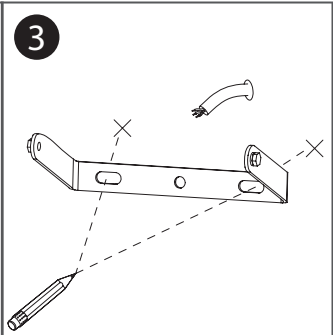
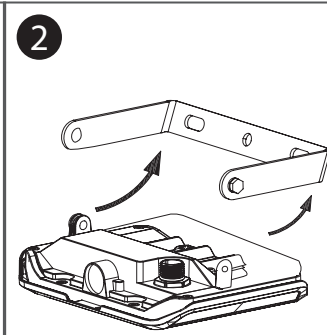
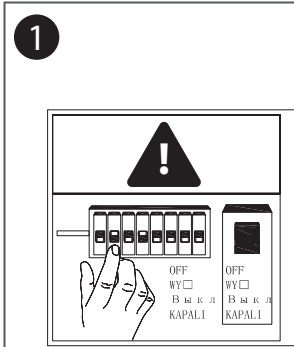



brennenstuhl®


Mobiler LED Strahler **Mobile LED Light**

AL

DE	Bedienungsanleitung	3
GB	Operating Instructions	7
FR	Mode d'emploi	11
NL	Handleiding	15
IT	Manuale di istruzioni	19
SE	Bruksanvisning	23
ES	Manual de instrucciones	27
PL	Instrukcja obsługi	31
CZ	Návod k obsluze	35
HU	Használati útmutató	39
TR	Kullanım talimatı	43
FI	Käyttöohje	47
GR	Οδηγίες χρήσης	51
RU	Руководство по эксплуатации	55
PT	Manual de instruções	59
EE	Kasutusjuhend	63
SK	Návod na používanie	67
SI	Navodilo za uporabo	71
LT	Ekspluatavimo instrukcija	75
LV	Lietošanas instrukcija	79



DE Mobiler LED Strahler AL

ACHTUNG:

Lesen Sie vor der Montage des Strahlers diese Gebrauchsanweisung bitte aufmerksam durch und bewahren Sie sie anschließend gut auf!

TECHNISCHE DATEN

Schutzklasse: I
 Schutzart: IP 44
 Nennspannung: 220-240 V~ 50/60 Hz

Typ	AL 1000	AL 2000	AL 3000	AL 1000 P	AL 2000 P	AL 3000 P
Bewegungsmelder	Nein	Nein	Nein	Ja	Ja	Ja
Nenn-Leistung (W)	10	20	30	10	20	30
Strom	0.09 A	0.16 A	0.135A	0.09 A	0.16 A	0.135A
Leistungsfaktor	0,5	0,5	0,9	0,5	0,5	0,9
Maße Schutz- abdeckung (mm)	118 x 76	171 x 117	204 x 140	118 x 76	171 x 117	204 x 140
Maße L x B x H (mm)	93 x 124 x 101	180 x 135 x 111	216 x 165 x 136	150 x 124 x 107	180 x 194 x 117	216 x 220 x 136
Gewicht (g)	331	523,8	754	399,6	594,2	843
max. projizierte Fläche (m²)	0.0116	0.0243	0.0357	0.0186	0.0350	0.0476

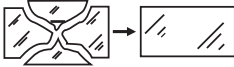
Dieser LED-Strahler ist für Beleuchtungszwecke im Innen- und Außenbereich geeignet und für die Festmontage vorgesehen.

Der Strahler muss in einer Höhe von weniger als 3 m montiert werden. Empfohlene Montagehöhe bei Modellen mit Bewegungsmelder 1,8 bis 2,5 m.

Der Strahler darf nicht für andere Zwecke eingesetzt werden.

SICHERHEITSHINWEISE

1. Die Installation und Wartung des Strahlers muss durch eine qualifizierte Fachkraft erfolgen.
2. Elektroinstallationen dürfen nur unter Einhaltung der Sicherheitsvorschriften (VDE 0100 für Deutschland) durchgeführt werden.
3. Zum Anschluss muss eine VDE-zertifizierte Anschlussleitung (mindestens H05RN-F3G1,0) verwendet werden.
4. Der Strahler muss ordnungsgemäß geerdet werden.
5. Der Strahler darf ohne alle ordnungsgemäß angebrachten Dichtungsringe nicht benutzt werden!
6. LED-Leuchten sind extrem hell. Bitte niemals direkt in das Licht schauen.
7. Eine zerstörte Schutzabdeckung muss vor weiterer Benutzung des Strahlers durch eine Original Brennenstuhl Schutzabdeckung ersetzt werden.



8. Wenn die Netzanschlussleitung des Strahlers oder die Anschlussbox beschädigt wird, muss sie durch eine qualifizierte Fachkraft ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

MONTAGE UND ANSCHLUSS AN STROMVERSORGUNG

1. Schalten Sie vor der Installation stets die Spannungsversorgung ab (**Abb. 1**).
2. Montage-Position: Der Strahler sollte idealer Weise mit der Wandhalterung befestigt werden.
3. Entfernen Sie den Haltebügel von dem Strahler (**Abb. 2**).
4. Markieren Sie die Position der Bohrlöcher für die Befestigung des Haltebügels (**Abb. 3**) und bohren Sie entsprechende Löcher in die Wand (**Abb. 4**). Befestigen Sie den Bügel mit geeigneten Schrauben an der Wand (**Abb. 5**).
5. Führen Sie die Anschlussleitung durch die mit einer Dichtung versehenen Kabeltülle (**Abb. 6.1**).
6. Führen Sie die 3 Drähte in die Lüsterklemme und schrauben alle fest (**Abb. 6.2**). Achten Sie auf die Kennzeichnungen N = blaues Kabel, Erdungszeichen = grün / gelbes Kabel, L = braunes Kabel.
7. Stecken Sie die Lüsterklemme in den Strahler Kabeleingang (**Abb. 6.3**).
8. Schieben Sie die Kabeltülle in Richtung Strahler und schrauben diese am Strahler Kabeleingang fest (**Abb. 6.4**).
9. Befestigen Sie den Strahler am Haltebügel.
10. Stellen Sie die gewünschte Position der Lampe ein und ziehen Sie die Schrauben fest (**Abb. 7**).
11. Schalten Sie die Spannungsversorgung wieder ein (**Abb. 8**).

FUNKTIONSBESCHREIBUNG

(nur für Versionen mit Bewegungsmelder) (**Abb. 9 + 10**)

Diese Lampe ist mit einem Infrarot-Sensor ausgestattet. Sie schaltet sich automatisch an, wenn der Sensor im Umfeld Bewegungen feststellt. Richten Sie den Bewegungsmelder möglichst nicht auf Schwimmbekken, Heizluftabzüge, Klimaanlage oder Objekte, die starken Temperaturschwankungen ausgesetzt sind. Vermeiden Sie, den Bewegungsmelder auf Bäume oder Büsche zu richten oder auf Plätze, an denen sich oft Haustiere aufhalten könnten.

Der Bewegungsmelder kann horizontal nach rechts und links, sowie vertikal nach oben und unten gedreht werden.

Beachten Sie bei der Anbringung des Strahlers, dass der Bewegungsmelder am empfindlichsten auf Bewegungen reagiert, die quer durch sein Erfassungsfeld laufen und am wenigsten empfindlich bei Bewegungen, die direkt auf das Gerät zulaufen.

BEWEGUNGSMELDER EINSTELLEN

Drehen Sie die den montierten Strahler nach oben. Es erscheinen drei Regler an der Unterseite des Bewegungsmelders (**Abb. 9**).

EMPFINDLICHKEIT (SENS, MITTE): (Abb. 10)

Die Empfindlichkeit bestimmt, ab welcher maximalen Distanz der Sensor durch die Bewegung eines Menschen einschaltet

LICHTEINSTELLUNG (LUX, RECHTS): (Abb. 10)

Die Lichteinstellung bestimmt, ab welcher Helligkeit der Sensor des Strahlers einschaltet. Die Position (Symbol Sonne - rechts) zeigt an, dass der Sensor am Tag und in der Nacht arbeitet, in der Position (Symbol Mond - links) arbeitet der Sensor nur bei Nacht.

Zum Einstellen warten Sie, bis die gewünschte Umgebungshelligkeit erreicht ist. Stellen Sie den Zeitsensor (TIME) auf minimale Zeit (10 sek.). Drehen Sie den Lichteinstellungsregler ganz auf das Symbol (Mond). Drehen Sie den Regler langsam in Richtung Symbol (Sonne), bis sich der Strahler durch Bewegung einschaltet.

Der Strahler wird sich nun ab der eingestellten Helligkeit beim Erkennen einer Bewegung einschalten.

ZEITEINSTELLUNG (TIME, LINKS): (Abb. 10)

Mit diesem Regler können Sie eine beliebige Einschaltzeit zwischen ca. 10 Sekunden und 4 Minuten wählen, nachdem die letzte Bewegung erfasst wurde. Durch Drehen des TIME-Reglers im Uhrzeigersinn nimmt die Zeitspanne zu, gegen den Uhrzeigersinn nimmt sie ab.

BEWEGUNGSMELDER: PASSIVER INFRAROTSENSOR

Erfassungsbereich: bis zu 12 m / bis zu 180° (horizontal)

Zeiteinstellung: ca. 10 sek. bis 4 min.

KONFORMITÄT

Die Konformität ist beim Hersteller hinterlegt.

WARTUNG

Achtung: Stromschlaggefahr

Die Lichtquelle dieses Strahlers darf nur vom Hersteller oder einem von ihm beauftragten Servicetechniker oder einer vergleichbar qualifizierten Person ersetzt werden.

REINIGUNG

Verwenden Sie keine Lösungsmittel, ätzende Reinigungsmittel oder ähnliches. Benutzen Sie zur Reinigung nur ein trockenes oder leicht angefeuchtetes Tuch.

ENTSORGUNG

Gemäß Europäischer Richtlinie 2012/19/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und Umsetzung in nationales Recht müssen verbrauchte Elektrowerkzeuge getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Gerätes erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Hersteller

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1 – 3 · D-72074 Tübingen

lectra-t ag
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

H. Brennenstuhl S.A.S.
4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim

www.brennenstuhl.com

Mobile LED Spotlight AL

ATTENTION:

Please read these operating instructions carefully before installing the spotlight and keep them available!

TECHNICAL DATA

Protection class: I
 Degree of protection: IP 44
 Rated voltage: 220-240 V~ 50/60 Hz

Type	AL 1000	AL 2000	AL 3000	AL 1000 P	AL 2000 P	AL 3000 P
Motion detector	No	No	No	Yes	Yes	Yes
Rated performance	10	20	30	10	20	30
Current	0.09 A	0.16 A	0.135A	0.09 A	0.16 A	0.135A
Performance factor	0.5	0.5	0.9	0.5	0.5	0.9
Dimensions of protective cover (mm)	118 x 76	171 x 117	204 x 140	118 x 76	171 x 117	204 x 140
Dimensions L x W x H (mm)	93 x 124 x 101	180 x 135 x 111	216 x 165 x 136	150 x 124 x 107	180 x 194 x 117	216 x 220 x 136
Weight (g)	331	523.8	754	399.6	594.2	843
Max. projected surface (m²)	0.0116	0.0243	0.0357	0.0186	0.0350	0.0476

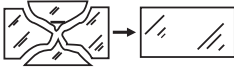
This LED spotlight is suitable for lighting purposes both indoors and outdoors and is intended for a fixed installation.

The spotlight must be installed at a height of less than 3 m. Recommended installation height for models with motion detector 1.8 to 2.5 m.

The spotlight must not be used for other purposes.

SAFETY INSTRUCTIONS

1. The spotlight must be installed and serviced by a qualified technician.
2. Electrical installations may be performed only in compliance with safety regulations (VDE 0100 for Germany).
3. A VDE-certified connection line (at least H05RN-F3G1,0) must be used for the connection.
4. The spotlight must be properly grounded.
5. The spotlight must not be used without all sealing rings properly installed!
6. LED lamps are extremely bright. Please never look into the light.
7. A destroyed protective cover must be replaced with an original Brennenstuhl protective cover before the spotlight can be used again.



8. If the spotlight's connection to the power network or the connection box is damaged, it must be replaced by a qualified technician to avoid hazards.

INSTALLATION AND CONNECTION TO POWER SUPPLY

1. Always switch off the power supply before installation (**Fig. 1**).
2. Installation position: The spotlight should ideally be fastened with the wall bracket.
3. Remove the retaining bracket from the spotlight (**Fig. 2**).
4. Mark the position of the drill holes for fastening the retaining bracket (**Fig. 3**) and drill the corresponding holes in the wall (**Fig. 4**). Fasten the bracket to the wall with suitable screws (**Fig. 5**).
5. Bring the connection line in through a cable sleeve with a seal (**Fig. 6.1**).
6. Guide the 3 wires into the screw terminal and screw them all tight (**Fig. 6.2**). Pay attention to the markings N = blue wire, earthing symbol = green / yellow wire, L = brown wire.
7. Plug the screw terminal into the spotlight's cable entrance (**Fig. 6.3**).
8. Push the cable sleeve in toward the spotlight and screw it to the spotlight cable entrance (**Fig. 6.4**).
9. Fasten the spotlight to the retaining bracket.
10. Adjust the lamp into the desired position and tighten the screws (**Fig. 7**).
11. Switch the power supply back on (**Fig. 8**).

DESCRIPTION OF FUNCTION

(only for versions with motion detector) (**Fig. 9 + 10**)

This lamp is equipped with an infrared sensor. It switches on automatically when the sensor detects movements in the area. If possible, do not point the motion detector toward swimming pools, heating air extractors, air conditioners or objects subject to strong temperature variations. Avoid directing the motion detector at trees or buses or places where pets frequently are.

The motion detector can be rotated horizontally right and left as well as vertically up and down.

When attaching the spotlight, make sure that the motion detector reacts most sensitively to movements that run across the detection field and least to movements directly toward the device.

ADJUST MOTION DETECTOR

Rotate the mounted spotlight upward. You will see three controls on the bottom of the motion detector (Fig. 9).

SENSITIVITY (SENS, MIDDLE): (Fig. 10)

The sensitivity determines the maximum distance at which the sensor switches on due to a person's movements

LIGHT SETTING (LUX, RIGHT): (Fig. 10)

The light setting determines the brightness at which the spotlight's sensor switches on. The position (sun symbol - right) shows that the sensor works during the day and at night, in the other position (moon symbol - left), the sensor works only at night.

To set, wait until the desired brightness is reached in the surroundings. Set the time sensor TIME to the minimum time (10 sec.). Turn the light setting control completely to the symbol (moon). Turn the control slowly toward the symbol (sun) until the spotlight switches on from movement.

The sensor will not switch on when detecting a motion beginning with the set brightness.

TIME SETTING (TIME, LEFT): (Fig. 10)

With this control, you can select any switch-on time between approx. 10 seconds and 4 minutes after the last movement has been detected. Turning the TIME control in the clockwise direction increases the time period, and reduces it in the anti-clockwise direction.

MOTION DETECTOR: PASSIVE INFRARED SENSOR

Detection range: up to 12 m / up to 180° (horizontal)

Time setting: approx. 10 sec. to 4 min.

CONFORMITY

The conformity is stored at the manufacturer.

SERVICING

Attention: electric shock hazard

The light source of this spotlight may only be replaced by the manufacturer, a service technician authorised by the manufacturer, or a comparably qualified person.

CLEANING

Do not use any solvents, corrosive detergents or the like. Use only a dry or slightly moist cloth for cleaning.

DISPOSAL

According to the European Directive 2012/19/EC on old electrical and electronic devices and implementation in national law, used electrical tools must be collected separately and turned over for environmentally friendly recycling.

You can find out about options for disposal of the out-of-service device at your town or city administration.

Manufacturer

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1 – 3 · D-72074 Tübingen

lectra-t ag
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

H. Brennenstuhl S.A.S.
4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim

www.brennenstuhl.com

FR Projecteur LED portable AL

ATTENTION :

Lisez attentivement le présent mode d'emploi avant l'installation du projecteur et conservez-le ensuite précieusement !

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES :

Classe de protection : I
 Indice de protection : IP 44
 Tension nominale : 220 - 240 V~ 50/60 Hz

Type	AL 1000	AL 2000	AL 3000	AL 1000 P	AL 2000 P	AL 3000 P
Détecteur de mouvements	non	non	non	Oui	Oui	Oui
Puissance nominale (W)	10	20	30	10	20	30
Courant	0.09 A	0.16 A	0.135A	0.09 A	0.16 A	0.135A
Facteur de puissance	0.5	0.5	0.9	0.5	0.5	0.9
Dimensions du joint d'étanchéité (mm)	118 x 76	171 x 117	204 x 140	118 x 76	171 x 117	204 x 140
Dimensions L x l x h (mm)	93 x 124 x 101	180 x 135 x 111	216 x 165 x 136	150 x 124 x 107	180 x 194 x 117	216 x 220 x 136
Poids : (g)	331	523.8	754	399.6	594.2	843
Surface max. de projection couverte (m²)	0.0116	0.0243	0.0357	0.0186	0.0350	0.0476

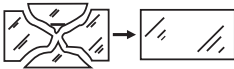
Ce projecteur LED est prévu pour une utilisation à l'intérieur et à l'extérieur et conçu pour un montage fixe.

Le projecteur doit être installé à une hauteur inférieure à 3 m. Installation recommandée à une hauteur entre 1,8 m et 2,5 m pour les modèles avec détecteur de mouvements.

Le projecteur ne doit pas être utilisé à d'autres fins.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

1. L'installation et l'entretien du projecteur doivent être effectués par un professionnel habilité.
2. Les installations électriques doivent être effectuées uniquement dans le respect des consignes de sécurité (pour l'Allemagne : VDE 0100).
3. Pour le raccordement, un câble certifié VDE doit être utilisé (au minimum H05RN-F 3G1,0).
4. Le projecteur doit être relié à la terre selon les règles en vigueur.
5. Le projecteur ne doit pas être utilisé sans joint d'étanchéité monté de manière réglementaire !
6. Les projecteurs LED sont extrêmement clairs. Ne regardez jamais directement dans le faisceau lumineux.
7. Si la vitre de sécurité est endommagée, veuillez la remplacer par une pièce de rechange d'origine Brennenstuhl avant d'utiliser le projecteur.



8. Si le cordon d'alimentation du projecteur ou le boîtier de raccordement sont endommagés, ils doivent être remplacés par un professionnel habilité afin d'éviter tout danger.

INSTALLATION ET BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE

1. Avant de commencer l'installation, coupez l'alimentation en tension (**illustration 1**).
2. Installation : Le projecteur doit être installé idéalement sur le support mural.
3. Retirez le support de maintien du projecteur (**illustration 2**).
4. Marquez l'emplacement des trous de fixation du support de maintien (**illustration 3**) et percez les trous correspondants dans le mur (**illustration 4**). Fixez le support au mur à l'aide de vis appropriées (**illustration 5**).
5. Passez le câble de raccordement dans le presse-étoupe muni d'un joint d'étanchéité (**illustration 6.1**).
6. Insérez les 3 fils dans le domino et vissez-les (**illustration 6.2**).
Faites attention aux repères : N = fil bleu, symbole Mise à la terre = fil vert/jaune, L = fil marron.
7. Insérez le domino dans l'entrée de câble du projecteur (**illustration 6.3**).
8. Avancez le presse-étoupe jusqu'au domino et vissez-le au projecteur (**illustration 6.4**).
9. Fixez le projecteur sur son support de maintien.
10. Placez le projecteur dans la position choisie et serrez les vis (**illustration 7**).
11. Remettez l'alimentation du courant en marche (**illustration 8**).

DESCRIPTION DU FONCTIONNEMENT

(uniquement pour les versions avec détecteur de mouvements) (**illustrations 9 et 10**)

Ce projecteur est équipé d'un capteur infrarouge. Il s'allume automatiquement si le capteur détecte des mouvements aux alentours. Si possible, ne dirigez pas le détecteur de mouvements vers des bassins, des ventilations à air chaud, des systèmes de climatisation ou des objets exposés à de fortes variations de température. Évitez de diriger le détecteur de mouvements vers des arbres ou des buissons, ou vers des endroits abritant souvent des animaux domestiques.

Le détecteur de mouvements peut être pivoté horizontalement vers la droite ou la gauche mais également verticalement de haut en bas.

Lors de l'installation du projecteur, veillez à ce que le détecteur de mouvements soit le plus sensible aux mouvements traversant son champ de détection et le moins sensible à ceux arrivant directement sur l'appareil.

RÉGLAGE DU DÉTECTEUR DE MOUVEMENTS

Tournez le projecteur installé vers le haut. Trois régulateurs apparaissent sur la partie inférieure du détecteur de mouvements (illustration 9).

SENSIBILITÉ (SENS, au milieu) : (illustration 10)

La sensibilité détermine la distance maximale à laquelle le mouvement d'une personne déclenche le capteur

RÉGLAGE DE LA LUMIÈRE (LUX, à droite) : (illustration 10)

Le réglage de l'éclairage détermine le degré de luminosité à partir duquel le capteur du projecteur s'allume. La position (symbole du soleil, à droite) indique que le capteur fonctionne la journée et la nuit. En position (symbole de la lune, à gauche), le capteur ne fonctionne que la nuit.

Pour le réglage, attendez que votre environnement atteigne la luminosité ambiante souhaitée. Réglez le capteur de temps (TIME, à gauche) au temps minimum (10 secondes). Tournez complètement la commande de réglage de l'éclairage sur le symbole (lune). Tournez lentement la commande de réglage vers le symbole (soleil) jusqu'à ce que le projecteur s'allume suite à un mouvement.

Le projecteur s'allumera dorénavant lorsqu'il détectera un mouvement, à partir du degré de luminosité configuré.

RÉGLAGE DE LA DUREE (TIME, à gauche) : (illustration 10)

Ce régulateur vous permet de choisir une durée d'éclairage de 10 secondes à 4 minutes environ, après la détection du dernier mouvement. En tournant le régulateur de temps dans le sens des aiguilles d'une montre, l'intervalle de temps augmente. Dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, il diminue.

DÉTECTEUR DE MOUVEMENTS : CAPTEUR INFRAROUGE PASSIF

Plage de détection : jusqu'à 12 m à 180° (horizontal) Durée de fonctionnement : de 10 secondes environ à 4 minutes

CONFORMITÉ

Le certificat de conformité est disponible auprès du fabricant.

MAINTENANCE



Attention : risque d'électrocution

Le système d'éclairage de ce projecteur doit exclusivement être remplacé par le fabricant, l'un de ses techniciens agréés ou toute autre personne compétente habilitée.

NETTOYAGE

N'utilisez aucun solvant, produit de nettoyage abrasif ou autres produits similaires. Pour le nettoyage, utilisez uniquement un chiffon sec ou légèrement humide.

MISE AU REBUT



Selon la directive européenne 2012/19/CE relative aux appareils électriques et électroniques usagés et sa transposition dans le droit national, les appareils électriques doivent être collectés séparément et recyclés de manière respectueuse de l'environnement. Des renseignements sur les possibilités de mise au rebut de l'appareil usagé sont disponibles auprès de votre commune ou municipalité.

Fabricant

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1 – 3 · D-72074 Tübingen

lectra-t ag
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

H. Brennenstuhl S.A.S.
4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim

www.brennenstuhl.com

NL Mobiele led-schijnwerper AL

OPGELET:

Lees voor de montage van de schijnwerper deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en bewaar deze daarna goed!

TECHNISCHE GEGEVENS

Veiligheidsklasse: I
 Beschermingsklasse: IP 44
 Nominale spanning: 220-240 V~ 50/60 Hz

Type	AL 1000	AL 2000	AL 3000	AL 1000 P	AL 2000 P	AL 3000 P
Bewegingsmelder	Nee	Nee	Nee	Ja	Ja	Ja
Nominaal vermogen	10	20	30	10	20	30
Stroom	0,09 A	0,16 A	0,135 A	0,09 A	0,16 A	0,135 A
Vermogensfactor	0,5	0,5	0,9	0,5	0,5	0,9
Afmetingen beschermende afdekking (mm)	118 x 76	171 x 117	204 x 140	118 x 76	171 x 117	204 x 140
Afmetingen L x B x H (mm)	93 x 124 x 101	180 x 135 x 111	216 x 165 x 136	150 x 124 x 107	180 x 194 x 117	216 x 220 x 136
Gewicht (g)	331	523,8	754	399,6	594,2	843
Max. geprojecteerd oppervlak (m²)	0.0116	0.0243	0.0357	0.0186	0.0350	0.0476

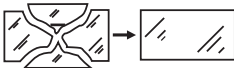
Deze led-schijnwerper is geschikt voor verlichtingsdoeleinden, zowel binnen als buiten, en bedoeld voor vaste montage.

De schijnwerper moet op een hoogte minder dan 3 meter worden gemonteerd. Aanbevolen montagehoogte bij modellen met bewegingsmelder 1,8 tot 2,5 m.

De schijnwerper mag niet voor andere doeleinden worden gebruikt.

VEILIGHEIDSinSTRUCTIES

1. De installatie en het onderhoud van de schijnwerper moeten door een gekwalificeerde vakman worden uitgevoerd.
2. Elektrotechnische installaties mogen alleen onder aanhouding van de veiligheidsvoorschriften (VDE 0100 voor Duitsland) worden uitgevoerd.
3. Voor het aansluiten moet een VDE-gecertificeerde aansluitkabel (minimaal H05RN-F3G1,0) worden gebruikt.
4. De schijnwerper moet correct worden geaard.
5. De schijnwerper mag zonder alle correct aangebrachte afdichtingsringen niet worden gebruikt!
6. Led-lampen zijn extreem helder. Nooit direct in het licht kijken.
7. Een beschadigde beschermende afdekking moet voor verder gebruik van de schijnwerper door een originele Brennenstuhl-afdekking worden vervangen.



8. Indien de netaansluitkabel van de schijnwerper of de aansluitbox beschadigd raken, moet deze door een gekwalificeerde vakman worden vervangen om gevaren te voorkomen.

MONTAGE EN AANSLUITING OP DE VOEDINGSSPANNING

1. Schakel voor de installatie altijd de voedingsspanning uit (**afb. 1**).
2. Montagepositie: de schijnwerper moet zo mogelijk met de wandbeugel worden bevestigd.
3. Verwijder de bevestigingsbeugel van de schijnwerper (**afb. 2**).
4. Markeer de positie van de boorgaten voor de bevestiging van de bevestigingsbeugel (**afb. 3**) en boor de betreffende gaten in de wand (**afb. 4**). Bevestig de beugel met passende schroeven aan de wand (**afb. 5**).
5. Leid de aansluitkabel door de kabeltule welke is voorzien van een afdichting (**afb. 6.1**).
6. Plaats de 3 aders in de kroonsteen en schroef deze vast (**afb. 6.2**).
Let op de markeringen N = blauwe ader, aardingssymbool = groen/gele ader, L = bruine ader.
7. Plaats de kroonsteen in de kabelingang van de schijnwerper (**afb. 6.3**).
8. Schuif de kabeltule in de richting van de schijnwerper en schroef deze op de kabelingang van de schijnwerper vast (**afb. 6.4**).
9. Bevestig de schijnwerper aan de bevestigingsbeugel.
10. Stel de gewenste positie van de lamp in en draai de bouten vast (**afb. 7**).
11. Schakel voor de installatie altijd de voedingsspanning uit (**afb. 8**).

BESCHRIJVING WERKING

(alleen voor uitvoeringen met bewegingsmelder) (**afb. 9 + 10**)

Deze lamp is voorzien van een infraroodsensor. Deze schakelt automatisch in, wanneer de sensor in de omgeving beweging detecteert. Richt de bewegingsmelder zo mogelijk niet op zwembaden, verwarmingsluchtafvoeren, airconditionings of objecten, welke zijn blootgesteld aan sterke temperatuurvariaties. Richt de bewegingsmelder niet op bomen of struiken of op plaatsen, waar vaak huisdieren kunnen verblijven.

De bewegingsmelder kan horizontaal naar rechts en links worden gedraaid en verticaal naar boven en beneden.

Let er bij het monteren van de schijnwerper op, dat de bewegingsmelder het meest gevoelig reageert op bewegingen, die dwars door de detectiezone lopen en het minst gevoelig op bewegingen, welke direct op het apparaat toekomen.

BEWEGINGSMELDER INSTELLEN

Draai de gemonteerde schijnwerper naar boven. Er zijn drie regelaars te zien aan de onderzijde van de bewegingsmelder (afb. 9).

GEVOELIGHEID (SENS, MIDDEN): (afb. 10)

De gevoeligheid bepaalt, vanaf welke maximale afstand de sensor door de beweging van een mens inschakelt

LICHTINSTELLING (LUX, RECHTS): (afb. 10)

De lichtinstelling bepaalt, vanaf welke helderheid de sensor de schijnwerper inschakelt. De positie (symbool zon - rechts) geeft aan, dat de sensor overdag en 's nachts werkt, in de positie (symbool maan - links) werkt de sensor alleen 's nachts.

Wacht met instellen, tot de gewenste omgevingshelderheid aanwezig is. Stel de tijdsensor TIME in op de minimale tijd (10 sec.). Draai de lichtinstellingsregelaar geheel naar het symbool (maan). Draai de regelaar langzaam in de richting van het symbool (zon), tot de schijnwerper door beweging inschakelt.

De schijnwerper zal nu inschakelen vanaf de ingestelde helderheid bij het detecteren van een beweging.

TIJDINSTELLING (TIME, LINKS): (afb. 10)

Met deze regelaar kunt u een willekeurige inschakeltijd tussen circa 10 seconden en 4 minuten kiezen, nadat de laatste beweging is gedetecteerd. Door het rechtsom draaien van de TIME-regelaar neemt de tijdsperiode toe, door linksom draaien af.

BEWEGINGSMELDER: PASSIEVE INFRAROODSENSOR

Detectiebereik: tot 12 m / tot 180° (horizontaal)

Tijdstelling: circa 10 sec tot 4 min.

CONFORMITEIT

De conformiteit is bij de fabrikant gedeponneerd.

ONDERHOUD

Opgelet: gevaar voor elektrische schokken

De lichtbron van deze schijnwerper mag alleen door de fabrikant of door een geautoriseerde servicetechnicus of een vergelijkbaar gekwalificeerde persoon worden vervangen.

REINIGING

Gebruik geen oplosmiddelen, bijtende reinigingsmiddelen en dergelijke. Gebruik voor het reinigen alleen een droge of licht bevochtigde doek.

AFVOEREN

Conform de Europese richtlijn 2012/19/EG betreffende elektrische en elektronische oude apparaten en de implementatie in nationaal recht moeten verbruikte elektrische werktuigen afzonderlijk worden ingezameld en aan een milieuvriendelijke recycling worden toegevoerd.

Informatie over mogelijkheden tot afvoeren van oude apparaten krijgt u bij uw gemeentelijke autoriteiten.

Fabrikant

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1 – 3 · D-72074 Tübingen

lectra-t ag
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

H. Brennenstuhl S.A.S.
4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim

www.brennenstuhl.com

IT Riflettore LED mobile AL

ATTENZIONE:

Prima del montaggio del riflettore, leggere attentamente queste istruzioni per l'uso e poi conservarle in buone condizioni!

DATI TECNICI

Classe di protezione: I
 Grado di protezione: IP 44
 Tensione nominale: 220-240 V~ 50/60 Hz

Tipo	AL 1000	AL 2000	AL 3000	AL 1000 P	AL 2000 P	AL 3000 P
Rilevatore di movimento	No	No	No	Sì	Sì	Sì
Potenza nominale	10	20	30	10	20	30
Corrente	0,09 A	0,16 A	0,135 A	0,09 A	0,16 A	0,135 A
Fattore di potenza	0,5	0,5	0,9	0,5	0,5	0,9
Dimensioni copertura protettiva (mm)	118 x 76	171 x 117	204 x 140	118 x 76	171 x 117	204 x 140
Dimensioni Lungh. x Largh. x Alt. (mm)	93 x 124 x 101	180 x 135 x 111	216 x 165 x 136	150 x 124 x 107	180 x 194 x 117	216 x 220 x 136
Peso (g)	331	523,8	754	399,6	594,2	843
Area max. proiettata (m²)	0.0116	0.0243	0.0357	0.0186	0.0350	0.0476

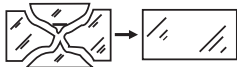
Questo riflettore LED è idoneo a scopi di illuminazione per ambienti interni ed esterni ed è destinato al montaggio permanente.

Il riflettore deve essere montato ad un'altezza inferiore a 3 m. Altezza di montaggio consigliata per modelli con rilevatore di movimento da 1,8 a 2,5 m.

Il riflettore non può essere impiegato per scopi diversi.

AVVERTENZE DI SICUREZZA

1. L'installazione e la manutenzione del riflettore devono essere effettuate da specialisti qualificati.
2. Le installazioni elettriche devono essere eseguite solo nel rispetto delle disposizioni di sicurezza (VDE 0100 per Germania).
3. Per l'allacciamento deve essere utilizzato un cavo di collegamento certificato VDE (almeno H05RN-F3G1,0).
4. Il riflettore deve essere messo a terra correttamente.
5. Il riflettore non può essere utilizzato senza tutti gli anelli di tenuta applicati in modo corretto!
6. Le luci LED sono estremamente luminose. Non guardare mai direttamente la luce.
7. Una copertura protettiva rovinata deve essere sostituita con una copertura protettiva Brennenstuhl originale prima di continuare ad usare il riflettore.



8. Se il cavo di collegamento di rete del riflettore o la scatola di collegamento sono danneggiati, occorre farli sostituire da specialisti qualificati per evitare danneggiamenti.

MONTAGGIO E COLLEGAMENTO ALL'ALIMENTAZIONE DI CORRENTE

1. Prima dell'installazione, scollegare sempre l'alimentazione di tensione (Fig. 1).
2. Posizione di montaggio: Il riflettore dovrebbe idealmente essere fissato con il supporto a muro.
3. Rimuovere la staffa di supporto dal riflettore (Fig. 2).
4. Contrassegnare la posizione dei punti da trapanare per il fissaggio della staffa di supporto (Fig. 3) e perforare la parete di conseguenza (Fig. 4). Fissare la staffa alla parete con viti adatte (Fig. 5).
5. Far passare il cavo di collegamento attraverso al passacavi dotato di guarnizione (Fig. 6.1).
6. Far passare i 3 fili nel morsetto isolante e avvitarli tutti (Fig. 6.2). Prestare attenzione ai contrassegni N = cavo blu, simbolo di messa a terra = cavo verde / giallo, L = cavo marrone.
7. Inserire il morsetto isolante nell'ingresso per cavi del riflettore (Fig. 6.3).
8. Spingere il passacavi in direzione del riflettore e avvitarlo sull'ingresso per cavi del riflettore (Fig. 6.4).
9. Fissare il riflettore sulla staffa di supporto.
10. Regolare la posizione desiderata della lampada e stringere le viti (Fig. 7).
11. Attivare di nuovo l'alimentazione di corrente (Fig. 8).

DESCRIZIONE DEL FUNZIONAMENTO

(solo per versioni con rilevatore di movimento) (Fig. 9 + 10)

Questa lampada è dotata di un sensore a infrarossi. Si accende automaticamente se il sensore rileva movimenti nell'ambiente circostante. Se possibile, non indirizzare il rilevatore di movimento verso piscine, scarichi dell'aria calda, climatizzatori o oggetti esposti a forti sbalzi di temperatura.

Evitare di indirizzare il rilevatore di movimento verso alberi o cespugli oppure verso luoghi in cui potrebbero spesso trovarsi animali domestici.

Il rilevatore di movimento può essere ruotato in orizzontale a destra e a sinistra, nonché in verticale verso l'alto e il basso.

Quando si installa il riflettore, tenere presente che il rilevatore di movimento è più sensibile e quindi reagisce di più ai movimenti che attraversano il suo campo di rilevamento di traverso ed è meno sensibile ai movimenti diretti verso il dispositivo.

REGOLAZIONE DEL RILEVATORE DI MOVIMENTO

Ruotare il riflettore montato verso l'alto. Appaiono tre manopole di regolazione sul lato inferiore del rilevatore di movimento (Fig. 9).

SENSIBILITÀ (SENS, CENTRALE): (Fig. 10)

La sensibilità determina a quale distanza massima il sensore si attiva nel caso in cui qualcuno si muova

REGOLAZIONE DELLA LUCE (LUX, A DESTRA): (Fig. 10)

La regolazione della luce determina da quale luminosità si attiva il sensore del riflettore. La posizione (simbolo del sole - a destra) indica che il sensore funziona di giorno e di notte, nella posizione (simbolo della luna - a sinistra) il sensore funziona solo di notte.

Per la regolazione attendere fino a quando non si è raggiunta la luminosità dell'ambiente desiderata. Impostare il sensore temporale TIME al tempo minimo (10 sec.). Ruotare completamente la manopola di regolazione della luce fino al simbolo (luna). Ruotare la manopola lentamente in direzione del simbolo (sole) fino a quando il sensore non si attiva in seguito ad un movimento.

A questo punto, il riflettore si attiverà a partire da una luminosità impostata quando rileva un movimento.

IMPOSTAZIONE DEL TEMPO (TIME, A SINISTRA): (Fig. 10)

Con questa manopola, è possibile scegliere una durata di accensione a piacere tra ca. 10 secondi e 4 minuti dopo il rilevamento dell'ultimo movimento. Ruotare la manopola TIME in senso orario, l'intervallo temporale aumenta, in senso antiorario si riduce.

RILEVATORE DI MOVIMENTO: SENSORE A INFRAROSSI PASSIVO

Campo di rilevamento: fino a 12 m / fino a 180° (orizzontale)

Impostazione del tempo: da ca. 10 sec. a 4 min.

CONFORMITÀ

La conformità è dichiarata presso il produttore.

MANUTENZIONE



Attenzione: Pericolo di scossa elettrica

La fonte luminosa di questo riflettore può essere sostituita solo dal produttore oppure da un tecnico addetto all'assistenza da lui incaricato oppure da una persona analogamente qualificata.

PULIZIA

Non utilizzare solventi, detersivi aggressivi o simili. Per la pulizia, utilizzare solo un panno asciutto o leggermente inumidito.

SMALTIMENTO



Secondo la Direttiva Europea 2012/19/CE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche e l'implementazione nel diritto nazionale, le apparecchiature elettriche usate devono essere smaltite separatamente e riciclate in modo rispettoso nei confronti dell'ambiente. Le possibilità di smaltimento dell'apparecchio utilizzato sono reperibili presso l'amministrazione del proprio comune o della propria città.

Produttore

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1 – 3 · D-72074 Tübingen

lectra-t ag
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

H. Brennenstuhl S.A.S.
4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim

www.brennenstuhl.com

Mobil LED-strålkastare AL

OBSERVERA:

Läs igenom denna bruksanvisning noga innan monteringen av strålkastaren och spara den sedan.

TEKNISKA DATA

Skyddsklass:	I
Skyddstyp:	IP 44
Nominell spänning:	220-240 V~ 50/60 Hz

Typ	AL 1000	AL 2000	AL 3000	AL 1000 P	AL 2000 P	AL 3000 P
Rörelsedetektor	Nej	Nej	Nej	Ja	Ja	Ja
Nominell effekt	10	20	30	10	20	30
Ström	0.09 A	0.16 A	0.135A	0.09 A	0.16 A	0.135A
Effektfaktor	0,5	0,5	0,9	0,5	0,5	0,9
Mått skyddskåpa (mm)	118 x 76	171 x 117	204 x 140	118 x 76	171 x 117	204 x 140
Mått L x B x H (mm)	93 x 124 x 101	180 x 135 x 111	216 x 165 x 136	150 x 124 x 107	180 x 194 x 117	216 x 220 x 136
Vikt (g)	331	523,8	754	399,6	594,2	843
max. projicerad yta (m²)	0.0116	0.0243	0.0357	0.0186	0.0350	0.0476

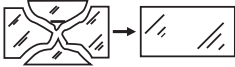
Denna LED-strålkastare är lämplig för belysningsändamål inomhus och utomhus och är avsedd för fast montering.

Strålkastaren får monteras på en höjd på högst 3 m. Rekommenderad monteringshöjd vid modeller med rörelsedetektor 1,8 till 2,5 m.

Strålkastaren får inte användas för andra syften.

SÄKERHETSANVISNINGAR

1. Installationen och underhållet av strålkastaren skall utföras av en erfaren och kvalificerad yrkesperson.
2. Elektriska installationer får bara utföras under iakttagande av säkerhetsföreskrifterna (VDE 0100 för Tyskland).
3. För att göra en anslutning skall en VDE-certifierad anslutningsledning (minst H05RN-F3G1,0) användas.
4. Strålkastaren skall jordas korrekt.
5. Strålkastaren får inte användas utan att alla tätningsringar satts dit korrekt!
6. LED-strålkastare är extremt ljusstarka. Titta aldrig in direkt i ljuset.
7. En förstörd skyddskåpa skall bytas ut mot en original-skyddskåpa från Brennenstuhl innan strålkastaren fortsätter att användas.



8. Om strålkastarens nätanslutningsledning eller anslutningsboxen skadas skall den bytas av en yrkesman för att undvika faror.

MONTERING OCH ANSLUTNING TILL STRÖMFÖRSÖRJNING

1. Stäng alltid av spänningsförsörjningen efter installationen (**bild 1**).
2. Monteringsposition: Strålkastaren skall helst fästas med vägginfästningen.
3. Ta bort hållarbygel från strålkastaren (**bild 2**).
4. Markera borrhålens position för infästning av hållarbygel (**bild 3**) och borra motsvarande hål i väggen (**bild 4**). Fäst bygel i väggen med lämpliga skruvar (**bild 5**).
5. För anslutningsledningen genom kabelhysan, som är försedd med en tätning (**bild 6.1**).
6. För de 3 trådarna in i lampklämman och skruva fast alla (**bild 6.2**).
Var uppmärksam på märkningarna N = blå kabel, jordtecken = grön/gul kabel, L = brun kabel.
7. Stick in lampklämman i strålkastarens kabelingång (**bild 6.3**).
8. Skjut kabelklämman i riktning mot strålkastaren och skruva fast denna i strålkastarens kabelingång (**bild 6.4**).
9. Fäst strålkastaren i hållarbygel.
10. Ställ in önskad position på lampan och dra åt skruvarna (**bild 7**).
11. Sätt på spänningsförsörjningen igen (**bild 8**).

FUNKTIONSBESKRIVNING

(endast för versioner med rörelsedetektor) (**bild 9 + 10**)

Denna lampa är utrustad med en infraröd sensor. Den sätts automatiskt på när sensorn identifierar rörelser i omgivningen. Rikta om möjligt inte rörelsedetektorn mot simbassänger, varmluftsutlopp, klimatanläggningar eller objekt som är utsatta för kraftiga temperatursvängningar. Undvik att rikta rörelsedetektorn mot träd eller buskar eller på platser där husdjur kan röra sig.

Rörelsedetektorn kan vridas horisontellt åt höger och vänster, samt vertikalt uppåt och nedåt.

Observera vid monteringen av strålkastaren att rörelsedetektorn reagerar känsligast på rörelser, som går diagonalt genom registreringsfältet och minst känsligt på rörelser som går direkt mot enheten.

STÄLLA IN RÖRELSEDETEKTORN

Vrid den monterade strålkastaren uppåt. Det visas tre regulatorer på undersidan av rörelsedetektorn (**bild 9**).

KÄNSLIGHET (SENS, MITTEN): (bild 10)

Känsligheten bestämmer från och med vilket maximalt avstånd sensor skall aktivera på grund av en människas rörelse

LJUSINSTÄLLNING (LUX, HÖGER): (bild 10)

Ljusinställningen bestämmer från och med vilken ljusstyrka som strålkastarens sensor aktiverar. Positionen (symbol sol - höger) visar att sensorn arbetar på dagen och på natten. I positionen (symbol måne - vänster) arbetar sensorn bara nattetid.

För att ställa in väntar du tills den önskade omgivningsljusstyrkan har uppnåtts. Ställ in tidssensorn TIME på minimal tid (10 sek). Vrid ljusinställningsregulatorn helt till symbolen (måne). Vrid regulatorn långsamt i riktning mot symbolen (sol) tills strålkastaren tänds på grund av rörelse.

Strålkastaren kommer nu att tändas när en rörelse identifieras.

TIDSINSTÄLLNING (TIME, VÄNSTER): (bild 10)

Med denna regulator kan du välja en godtycklig tillslagstid mellan ca. 10 sekunder och 4 minuter, efter att den senaste rörelsen identifierats. Genom att vrida på TIME-regulatorn medurs öka tidsintervallet, moturs minskar det.

RÖRELSEDETEKTOR: PASSIV INFRARÖD SENSOR

Registreringsområde upp till 12 m/upp till 180° (horisontellt)
Tidsinställning: ca. 10 sek. till 4 min.

KONFORMITET

Konformiteten förvaras hos tillverkaren.

UNDERHÅLL



Observera: risk för elektrisk stöt

Denna strålkastares ljuskälla får bara bytas ut av tillverkaren eller en av denne auktoriserad servicetekniker eller liknande kvalificerad person.

REBGÖRING

Använd inga lösningsmedel, frätande rengöringsmedel eller liknande. För rengöringen använder du bara en torr eller lätt fuktad duk.

AVFALLSHANTERING



Enligt det europeiska direktivet 2012/19/EG gällande förbrukade elektriska och elektroniska apparater och omsättningen till nationell rätt skall förbrukade elverktyg samlas in separat och tillföras en miljövänlig återvinning. Möjligheter att avfallshandera den uttjänta apparaten kan kommunalförvaltningen informera om.

Tillverkare

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1 – 3 · D-72074 Tübingen

lectra-t ag
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

H. Brennenstuhl S.A.S.
4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim

www.brennenstuhl.com

ES Foco LED móvil AL

ATENCIÓN:

¡Antes de montar el foco, lea atentamente estas instrucciones de uso y consérvelas para futuras consultas!

DATOS TÉCNICOS

Clase de protección: I
 Tipo de protección: IP 44
 Tensión nominal: 220-240 V~ 50/60 Hz

Tipo	AL 1000	AL 2000	AL 3000	AL 1000 P	AL 2000 P	AL 3000 P
Detector de movimiento	No	No	No	Sí	Sí	Sí
Potencia nominal	10	20	30	10	20	30
Corriente	0.09 A	0.16 A	0.135A	0.09 A	0.16 A	0.135A
Factor de potencia	0,5	0,5	0,9	0,5	0,5	0,9
Medidas de la tapa protectora (mm)	118 x 76	171 x 117	204 x 140	118 x 76	171 x 117	204 x 140
Medidas LA x AN x AL (mm)	93 x 124 x 101	180 x 135 x 111	216 x 165 x 136	150 x 124 x 107	180 x 194 x 117	216 x 220 x 136
Peso (g)	331	523,8	754	399,6	594,2	843
superficie proyectada máx. (m²)	0.0116	0.0243	0.0357	0.0186	0.0350	0.0476

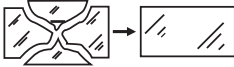
Este foco LED es apto para la iluminación en interiores y exteriores y ha sido diseñado para un montaje fijo.

El foco debe montarse a una altura inferior a 3 m. Altura de montaje recomendada para modelos con sensor de movimiento, entre 1,8 y 2,5 m.

No se permite usar el foco para fines distintos.

INDICACIONES DE SEGURIDAD

1. La instalación y el mantenimiento del foco deben ser realizados por un técnico cualificado.
2. Las instalaciones eléctricas deben realizarse exclusivamente cumpliendo las normas de seguridad (VDE 0100 para Alemania).
3. Para la conexión debe utilizarse un cable de conexión certificado por la VDE (Federación Alemana de Industrias Electrotécnicas, Electrónicas y de Tecnologías de la Información) (como mínimo H05RN-F3G1,0).
4. El foco debe conectarse correctamente a tierra.
5. ¡No utilizar el foco sin las juntas de anillo colocadas correctamente!
6. Las lámparas LED son extremadamente brillantes. Jamás mire directamente hacia la luz.
7. Una tapa protectora destruida debe ser reemplazada inmediatamente por una tapa protectora original Brennenstuhl para poder seguir utilizando el foco.



8. Si el cable de conexión eléctrica del foco o la caja de conexión resultan dañados, deberán ser sustituidos por un técnico cualificado, para evitar peligros.

MONTAJE Y CONEXIÓN A LA RED ELÉCTRICA

1. Antes de la instalación, desconecte siempre el suministro de tensión (**fig. 1**).
2. Posición de montaje: a ser posible, el foco debería montarse con el soporte de pared.
3. Retire el soporte de montaje del foco (**fig. 2**).
4. Marque la posición de los agujeros de perforación para fijar el soporte de montaje (**fig. 3**) y realice las perforaciones correspondientes en la pared (**fig. 4**). Fije el soporte a la pared con tornillos adecuados (**fig. 5**).
5. Introduzca el cable de conexión por el manguito de cable provisto de una junta (**fig. 6.1**).
6. Introduzca los 3 hilos en la regleta y atorníllelos (**fig. 6.2**).
Tenga en cuenta la marcación N = cable azul, símbolo de puesta tierra = cable verde / amarillo, L = cable marrón.
7. Inserte la regleta en la entrada de cable del foco (**fig. 6.3**).
8. Desplace la regleta hacia el foco y atorníllela en la entrada de cable del foco (**fig. 6.4**).
9. Fije el foco al soporte de montaje.
10. Ajuste la posición de la lámpara y apriete los tornillos (**fig. 7**).
11. Conecte de nuevo el suministro de tensión (**fig. 8**).

DESCRIPCIÓN DE FUNCIONAMIENTO

(solo para versiones con detector de movimiento) (**fig. 9 + 10**)

Esta lámpara está equipada con un sensor de infrarrojos. Se enciende automáticamente cuando el sensor detecta movimiento en el entorno. Procure no orientar el detector de movimiento hacia piscinas, salidas de aire caliente, instalaciones de aire acondicionado u objetos sometidos a fuertes oscilaciones de temperatura. Evite orientar el detector de movimiento hacia árboles o arbustos, o lugares frecuentados por animales domésticos.

El detector de movimiento puede girarse horizontalmente hacia la derecha y hacia la izquierda, y también verticalmente hacia arriba y abajo.

Al colocar el foco, tenga en cuenta que el detector de movimiento reacciona sobre todo a movimientos que se producen perpendicularmente a su campo de detección, siendo mucho menos sensible a movimientos que se producen hacia el dispositivo.

AJUSTE DEL DETECTOR DE MOVIMIENTO

Gire hacia arriba el foco montado. En la parte inferior del detector de movimiento aparecerán tres reguladores (**fig. 9**).

SENSIBILIDAD (SENS, CENTRO): (fig. 10)

La sensibilidad determina la distancia máxima a partir de la cual se activa el sensor ante la presencia de personas

AJUSTE DE LUZ (LUX, DERECHA): (fig. 10)

El ajuste de luz determina la luminosidad a partir de la cual se activa el sensor del foco. La posición (símbolo de sol - derecha) indica que el sensor trabaja día y noche, en la posición (símbolo de luna - izquierda), el sensor sólo trabaja por la noche.

Para realizar el ajuste, espere hasta la luminosidad del entorno alcance su intensidad máxima. Ajuste el sensor de tiempo TIME a la duración mínima (10 seg). Gire completamente el regulador de ajuste de luz hacia el símbolo (luna). Gire lentamente el regulador hacia el símbolo (sol), hasta que el foco se encienda al detectar un movimiento.

Ahora, el foco se encenderá a partir de la luminosidad ajustada al detectar un movimiento.

AJUSTE DE TIEMPO (TIME, IZQUIERDA): (fig. 10)

Este regulador permite seleccionar una duración de encendido entre aprox. 10 segundos y 4 minutos, desde el último movimiento registrado. Girando el regulador TIME en sentido horario aumenta la duración, reduciéndose en sentido antihorario.

DETECTOR DE MOVIMIENTO: SENSOR DE INFRARROJOS PASIVO

Área de detección: hasta 12 m / hasta 180° (horizontal)

Ajuste de tiempo: aprox. 10 seg hasta 4 min.

CONFORMIDAD

El fabricante dispone de la declaración de conformidad.

MANTENIMIENTO

Atención: peligro de descarga eléctrica

La fuente de luz de este foco únicamente puede ser sustituida por el fabricante un técnico de servicio concertado o una persona con una cualificación equiparable.

LIMPIEZA

No utilice disolventes, limpiadores corrosivos o similares. Utilice para la limpieza únicamente un paño seco y ligeramente humedecido.

ELIMINACIÓN

Conforme a la directiva europea 2012/19/CE sobre Equipos eléctricos y electrónicos usados y aplicación en el derecho nacional, las herramientas eléctricas usadas deben recolectarse por separado y someterse a una reutilización ecológica. Consulte en la administración de su municipio o ciudad las opciones disponibles para desechar el dispositivo usado.

Fabricante

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1 – 3 · D-72074 Tübingen

lectra-t ag
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

H. Brennenstuhl S.A.S.
4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim

www.brennenstuhl.com

PL Przenośny reflektor LED AL

UWAGA:

Przed zamontowaniem reflektora należy uważnie przeczytać instrukcję użytkownika i zachować ją!

DANE TECHNICZNE

Klasa bezpieczeństwa: I
 Stopień ochrony: IP 44
 Napięcie znamionowe: 220-240 V~ 50/60 Hz

Typ	AL 1000	AL 2000	AL 3000	AL 1000 P	AL 2000 P	AL 3000 P
Czujnik ruchu	Nie	Nie	Nie	Tak	Tak	Tak
Moc znamionowa	10	20	30	10	20	30
Prąd	0,09 A	0,16 A	0,135 A	0,09 A	0,16 A	0,135 A
Współczynnik wydajności	0,5	0,5	0,9	0,5	0,5	0,9
Wymiary osłony (mm)	118 x 76	171 x 117	204 x 140	118 x 76	171 x 117	204 x 140
Wymiary dł. x szer. x wys. (mm)	93 x 124 x 101	180 x 135 x 111	216 x 165 x 136	150 x 124 x 107	180 x 194 x 117	216 x 220 x 136
Ciężar (g)	331	523,8	754	399,6	594,2	843
maks. rzutowana powierzchnia (m²)	0,0116	0,0243	0,0357	0,0186	0,0350	0,0476

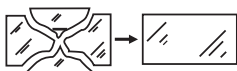
Ten reflektor LED jest odpowiedni do oświetlania wewnątrz budynków i na zewnątrz oraz przewidziany do montażu na stałe.

Reflektor należy zamontować na wysokości mniejszej niż 3 m. Zalecana wysokość montażu dla modeli z czujnikiem ruchu wynosi od 1,8 do 2,5 m.

Reflektora nie wolno używać do innych celów.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

1. Instalację i konserwację reflektora musi przeprowadzać wykwalifikowany fachowiec.
2. Instalacje elektryczne mogą być wykonywane tylko przestrzegając przepisów bezpieczeństwa (VDE 0100 w Niemczech).
3. Do podłączenia należy zastosować przewód podłączeniowy posiadający certyfikat VDE (minimum H05RN-F3G1,0).
4. Reflektor należy właściwie uziemić.
5. Reflektora nie wolno użytkować bez prawidłowego zamontowania wszystkich uszczelki!
6. Żarówki LED są wyjątkowo jasne. Nie należy patrzeć bezpośrednio na światło.
7. Zniszczoną osłonę ochronną należy wymienić przed dalszym użytkowaniem reflektora na oryginalną osłonę Brennenstuhl.



8. Jeżeli przewód sieciowy podłączeniowy reflektora lub skrzynka przyłączeniowa są uszkodzone, wtedy muszą zostać wymienione przez wykwalifikowanego fachowca, aby uniknąć zagrożeń.

MONTAŻ I PODŁĄCZENIE DO ZASILANIA ELEKTRYCZNEGO

1. Przed instalacją zawsze wyłączać zasilanie napięciem (rys. 1).
2. Położenie montażowe: w idealnym przypadku reflektor powinien być zamontowany za pomocą uchwyty ściennego.
3. Zdjąć strzemiączko z reflektora (rys. 2).
4. Zaznaczyć położenie otworów wierconych do zamocowania strzemiączka (rys. 3) i wywiercić odpowiednie otwory w ścianie (rys. 4). Zamocować strzemiączko za pomocą odpowiednich śrub do ściany (rys. 5).
5. Poprowadzić przewód podłączeniowy przez końcówkę z uszczelką (rys. 6.1).
6. Umieścić 3 druty w łączniku świecznikowym i wszystko dobrze przykręcić (rys. 6.2). Zwrócić uwagę na oznaczenia N = niebieski kabel, symbol uziemienia = zielony/żółty kabel, L = brązowy kabel.
7. Umieścić łącznik świecznikowy we wlocie kabla na reflektorze (rys. 6.3).
8. Przesunąć końcówkę kabla w kierunku reflektora i przykręcić ją na wejściu kabla do reflektora (rys. 6.4).
9. Zamocować reflektor na strzemiączku.
10. Ustawić pożądaną pozycję lampy i dokręcić śruby (rys. 7).
11. Ponownie włączyć zasilanie napięciem (rys. 8).

OPIS DZIAŁANIA

(tylko dla wersji z czujnikiem ruchu) (rys. 9 + 10)

Ta lampa jest wyposażona w czujnik podczerwieni. Włącza się automatycznie, jeżeli czujnik wykryje w otoczeniu ruch. W miarę możliwości nie kierować czujnika ruchu na baseny, wyciągi gorącego powietrza, klimatyzatory czy obiekty, które są narażone na silne wahania temperatur. Należy

unikając kierowania czujnika ruchu na drzewa czy krzewy lub miejsca, w których często przebywają zwierzęta domowe. Czujnik ruchu można obracać w poziomie w prawo i w lewo, a także w pionie w górę i w dół.

Podczas montażu reflektora należy zwrócić na to uwagę, że czujnik ruchu reaguje najmocniej na ruch, przebiegający w poprzek przez pole wykrywania, a najslabiej na ruch poruszający się bezpośrednio w jego kierunku.

USTAWIANIE CZUJNIKA RUCHU

Obrócić zamontowany reflektor do góry. Widoczne będą trzy regulatory na dole czujnika ruchu (rys. 9).

CZUŁOŚĆ (SENS, ŚRODKOWY): (rys. 10)

Czułość określa, od jakiej maksymalnej odległości czujnik spowoduje włącznie wywołane ruchem człowieka

USTAWIENIA ŚWIATŁA (LUX, PRAWY): (rys. 10)

Ustawienie światła definiuje, od jakiej wartości jasności czujnik włączy reflektor. Pozycja (symbol słońca - z prawej) wskazuje, że czujnik pracuje w dzień i w nocy, w pozycji (symbol księżycy - z lewej) czujnik pracuje tylko w nocy.

W celu dokonania ustawień poczekać, aż osiągnięta zostanie pożądana jasność otoczenia. Ustawić czujnik czasu TIME na czas minimalny (10 s). Obrócić pokrętło regulacji światła na symbol (księżyc). Obrócić pokrętło powoli w kierunku symbolu (słońce), aż reflektor zostanie włączony w wyniku ruchu.

Od teraz reflektor będzie włączał się od progu ustawionej jasności w przypadku wykrycia ruchu.

USTAWIENIE CZASU (TIME, W LEWO): (rys. 10)

Za pomocą tego pokrętła można wybrać dowolny czas włączenia pomiędzy ok. 10 sekund a 4 minuty, po wykryciu ostatniego ruchu. Poprzez obrócenie regulatora TIME w kierunku ruchu wskazówek zegara okres czasu zwiększa się, a w przeciwnym kierunku zmniejsza się.

CZUJNIK RUCHU: PASYWNY CZUJNIK PODCZERWIENI

Zakres wykrywania do 12 m / do 180° (w poziomie)

Ustawienie czasu: ok 10 s do 4 min

ZGODNOŚĆ

Zgodność jest przechowywana u producenta.

KONSERWACJA



Uwaga: niebezpieczeństwo porażenia prądem

Źródło światła tego reflektora może być wymieniane tylko przez producenta lub technika serwisowego mającego z nim umowę, bądź przez osobę o podobnych kwalifikacjach.

CZYSZCZENIE

Nie stosować rozpuszczalników, żrących środków czyszczących itp. Do czyszczenia stosować tylko suchą lub lekko zwilżoną szmatkę.

UTYLIZACJA



Zgodnie z dyrektywą Unii Europejskiej 2012/19/WE w sprawie zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz wdrożeniu jej do systemów krajowych, zużyte narzędzia elektryczne należy zbierać oddzielnie i przekazywać do recyklingu zgodnego z zasadami ochrony środowiska. Informacje na temat możliwości utylizacji wysłużonego sprzętu można uzyskać w urzędzie gminy lub miasta.

Producent

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1 – 3 · D-72074 Tübingen

lectra-t ag
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

H. Brennenstuhl S.A.S.
4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim

www.brennenstuhl.com

CZ Mobilní LED reflektor AL

POZOR:

Před montáží reflektoru si pozorně přečtěte tento návod k použití a poté ho dobře uschovejte!

TECHNICKÉ ÚDAJE

Třída ochrany: I
 Stupeň krytí: IP 44
 Jmenovité napětí: 220-240 V~ 50/60 Hz

Typ	AL 1000	AL 2000	AL 3000	AL 1000 P	AL 2000 P	AL 3000 P
Pohybové čidlo	Ne	Ne	Ne	Ano	Ano	Ano
Jmenovitý výkon	10	20	30	10	20	30
Proud	0.09 A	0.16 A	0.135A	0.09 A	0.16 A	0.135A
Účinek	0,5	0,5	0,9	0,5	0,5	0,9
Rozměry ochranného krytu (mm)	118 x 76	171 x 117	204 x 140	118 x 76	171 x 117	204 x 140
Rozměry d x š x v (mm)	93 x 124 x 101	180 x 135 x 111	216 x 165 x 136	150 x 124 x 107	180 x 194 x 117	216 x 220 x 136
Hmotnost (g)	331	523,8	754	399,6	594,2	843
max. osvětlená plocha (m²)	0.0116	0.0243	0.0357	0.0186	0.0350	0.0476

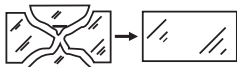
Tento LED reflektor je vhodný pro osvětlení interiérů i exteriérů a určený pro pevnou montáž.

Reflektor se musí namontovat ve výšce nižší než 3 m. Doporučená montážní výška u modelů s pohybovým čidlem od 1,8 do 2,5 m.

Reflektor se nesmí používat pro jiné účely.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

1. Instalaci a údržbu reflektoru musí provádět kvalifikovaný odborník.
2. Elektroinstalace se smí provádět jen při dodržení bezpečnostních předpisů (VDE 0100 pro Německo).
3. K připojení se musí použít připojovací kabel certifikovaný dle VDE (minimálně H05RN-F3G1,0).
4. Reflektor se musí řádně uzemnit.
5. Reflektor se nesmí používat bez všech řádně umístěných těsnících kroužků!
6. LED žárovky jsou extrémně světlé. Nikdy se nedívejte přímo do světla.
7. Zničený ochranný kryt se musí před dalším používáním reflektoru nahradit originálním ochranným krytem Brennenstuhl.



8. Pokud dojde k poškození přípojného kabelu reflektoru nebo přípojné krabice, musí je vyměnit kvalifikovaný odborník, aby se zabránilo ohrožení.

MONTÁŽ A PŘIPOJENÍ K NAPÁJENÍ

1. Před instalací vždy odpojte napájení (**obr. 1**).
2. Montážní poloha: Reflektor by se měl ideálně umístit s nástěnným držákem.
3. Odstraňte upevňovací třmen z reflektoru (**obr. 2**).
4. Označte si polohu vyvrtaných otvorů pro upevnění upevňovacího třmenu (**obr. 3**) a vyvrtajte odpovídající otvory do stěny (**obr. 4**). Upevněte třmen vhodnými šrouby na stěně (**obr. 5**).
5. Vedte připojovací kabel průchodkou opatřenou těsněním (**obr. 6.1**).
6. Vedte 3 dráty do svítidlové svorky a všechny pevně přišroubujte (**obr. 6.2**).
Dbejte na označení N = modrý kabel, značka uzemnění = zelená / žlutý kabel, L = hnědý kabel.
7. Zasuňte svítidlovou svorku do vstupu kabelu reflektoru (**obr. 6.3**).
8. Posuňte kabelovou průchodku směrem k reflektoru a pevně ji přišroubujte na vstupu kabelu do reflektoru (**obr. 6.4**).
9. Upevněte reflektor na upevňovacím třmenu.
10. Nastavte požadovanou polohu žárovky a pevně utáhněte šrouby (**obr. 7**).
11. Opět zapněte napájení (**obr. 8**).

FUNKČNÍ POPIS

(jen pro verze s pohybovým čidlem) (**obr. 9 + 10**)

Toto světlo je vybavené infračerveným čidlem. Zapne se automaticky, když čidlo zjistí v okolí pohyb. Pohybové čidlo pokud možno nesměřujte na bazény, výstupy horkého vzduchu, klimatizace nebo objekty vystavené silným teplotním výkyvům. Pohybové čidlo nesměřujte na stromy, keře nebo místa, kde se mohou zdržovat domácí zvířata.

Pohybové čidlo je možné otáčet doprava a doleva a také vertikálně nahoru a dolů.

Při umístění reflektoru nezapomeňte, že pohybové čidlo reaguje nejcitlivěji na pohyby probíhající napříč jeho snímacím polem a nejméně citlivě u pohybů, které probíhají přímo směrem k přístroji.

NASTAVENÍ POHYBOVÉHO ČIDLA

Otočte montovaný reflektor nahoru. Objeví se tři regulátory na spodní straně pohybového čidla (obr. 9).

CITLIVOST (SENS, STŘEDNÍ): (obr. 10)

Citlivost určuje, od jaké maximální vzdálenosti se čidlo zapne na základě pohybu člověka

NASTAVENÍ SVĚTLA (LUX, VPRAVO): (obr. 10)

Nastavení světla určuje, od jaké jasnosti se zapne čidlo reflektoru. Poloha (symbol slunce - vpravo) udává, že čidlo pracuje ve dne i v noci, v poloze (symbol měsíce - vlevo) pracuje čidlo jen v noci.

K nastavení počkejte, dokud nebude dosaženo požadované okolní osvětlení. Nastavte časové čidlo TIME na minimální čas (10 s). Otočte regulátor nastavení světla na symbol (měsíc). Otáčejte regulátorem pomalu směrem k symbolu (slunce), dokud se reflektor nezapne pohybem.

Reflektor se nyní zapne od nastavené jasnosti při rozpoznání pohybu.

NASTAVENÍ ČASU (TIME, VLEVO): (obr. 10)

Tímto regulátorem můžete zvolit libovolný spínací čas od cca 10 sekund do 4 minut po zachycení posledního pohybu. Otáčením regulátoru TIME ve směru hodinových ručiček se časový interval prodlouží, proti směru hodinových ručiček se zkrátí.

POHYBOVÉ ČIDLO: PASIVNÍ INFRAČERVENÉ ČIDLO

Rozsah osvětlení: do 12 m / do 180° (horizontálně)

Nastavení času: od cca 10 s do 4 min.

SHODA

Prohlášení o shodě je uloženo u výrobce.

ÚDRŽBA



Pozor: nebezpečí úrazu elektrickým proudem

Světelný zdroj tohoto reflektoru smí vyměnit pouze výrobce nebo servisní technik pověřený výrobcem nebo srovnatelně kvalifikovaná osoba.

ČIŠTĚNÍ

Nepoužívejte rozpouštědla, leptavé čisticí prostředky a podobně. K čištění používejte pouze suchý nebo lehce navlhčený hadřík.

LIKVIDACE



Podle evropské směrnice 2012/19/ES o odpadních elektrických a elektronických zařízeních a provedení do vnitrostátního práva se musí použitá elektrická zařízení shromažďovat zvlášť a ekologicky recyklovat.

Možnosti likvidace vysloužilého přístroje se dozvíte na obecní nebo městské správě.

Výrobce

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1 – 3 · D-72074 Tübingen

lectra-t ag
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

H. Brennenstuhl S.A.S.
4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim

www.brennenstuhl.com

HU AL mobil LED-es reflektor

FIGYELEM!

A reflektor szerelése előtt olvassa el figyelmesen a használati útmutatót, majd őrizze meg a későbbi használatra.

MŰSZAKI ADATOK

Védelmi osztály: I
 Védettségi szint: IP44
 Névleges feszültség: 220–240 V~ 50/60 Hz

Típus	AL 1000	AL 2000	AL 3000	AL 1000 P	AL 2000 P	AL 3000 P
Mozgásérzékelő	Nem	Nem	Nem	Igen	Igen	Igen
Névleges teljesítmény	10	20	30	10	20	30
Áramerősség	0,09 A	0,16 A	0,135 A	0,09 A	0,16 A	0,135 A
Teljesítményté-nyező	0,5	0,5	0,9	0,5	0,5	0,9
Védőburkolat méretei (mm)	118 x 76	171 x 117	204 x 140	118 x 76	171 x 117	204 x 140
Méreték, H x Sz x M (mm)	93 x 124 x 101	180 x 135 x 111	216 x 165 x 136	150 x 124 x 107	180 x 194 x 117	216 x 220 x 136
Súly (g)	331	523,8	754	399,6	594,2	843
Max. megvilágított felület (m²)	0,0116	0,0243	0,0357	0,0186	0,0350	0,0476

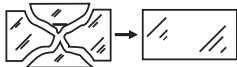
Ez a LED-es reflektor rögzített elhelyezésű, bel- és kültéri világítási célokra lett tervezve.

A reflektort maximum 3 m magasságba lehet felszerelni. A mozgásérzékelős modellek javasolt szerelési magassága 1,8–2,5 m.

A reflektort tilos más célra felhasználni.

BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

1. A reflektor szerelését és karbantartását képzett szakember kell végezze.
2. Az elektromos berendezések szerelését kizárólag a biztonsági előírások (Németországban: VDE 0100) betartásával szabad végezni.
3. A csatlakoztatáshoz VDE-tanúsítvánnyal (minimálisan H05RN-F3G1,0) rendelkező csatlakozóvezetékot kell használni.
4. A reflektort csak rendeltetésszerűen szabad használni.
5. A reflektort valamennyi, előírászerűen felszerelt tömítőgyűrű megléte esetén szabad használni!
6. A LED-es lámpák rendkívül nagy fényerejűek. Soha ne nézzen közvetlenül a fénysugárba!
7. A sérült védőburkolatot a reflektor további használata előtt egy eredeti Brennenstuhl védőburkolatra ki kell cserélni!



8. Ha a reflektor tápvezetéke vagy a csatlakozódoboz megsérült, akkor a veszélyek elkerülése érdekében ezt egy képzett szakemberrel ki kell cseréltetni.

SZERELÉS ÉS CSATLAKOZTATÁS AZ ÁRAMELLÁTÁSRA

1. A felszerelés előtt kapcsolja le a feszültségellátást **(1. ábra)**.
2. Szerelési helyzet: ideális esetben a reflektort fali tartóval erősítik fel.
3. Vegye le a reflektor tartókengyelét **(2. ábra)**.
4. Jelölje be a tartókengyelen lévő furatok helyzetét **(3. ábra)**, majd fúrja be a szükséges lyukakat a falba **(4. ábra)**. Erre alkalmas csavarokkal erősítse fel a kengyelt a falra **(5. ábra)**.
5. A csatlakozóvezetékot vezesse át a tömítéssel ellátott kábelhüvelyen **(6.1 ábra)**.
6. Vezesse be a 3 drótot a kapocsba, majd húzza meg szorosra a csavarokat **(6.2 ábra)**.
Ügyeljen a jelölésekre: N = kék kábel, földelés jel= zöld/sárga kábel, L = barna kábel.
7. Nyomja bele a kapcsot a reflektor kábelbemenetébe **(6.3 ábra)**.
8. Nyomja a kábelhüvelyt a reflektor felé és csavarozza be szorosra **(6.4 ábra)**.
9. Erősítse fel a reflektort a tartókengyelre.
10. Állítsa be a lámpa kívánt helyzetét, majd húzza meg a csavart **(7. ábra)**.
11. Kapcsolja vissza a feszültségellátást **(8. ábra)**.

A MŰKÖDÉS LEÍRÁSA

(csak mozgásérzékelős változatok esetén) **(9. és 10. ábra)**

A lámpa infravörös érzékelővel van ellátva. Ha az érzékelő a környezetében mozgást észlel, a lámpa bekapcsol. A mozgásérzékelőt lehetőleg ne irányítsa úszómedencék, fűtészellőzők, klímaberendezések vagy olyan objektumok felé, amelyek erős hőmérséklet-ingadozásnak vannak kitéve. A mozgásérzékelőt ne irányozza fákra vagy bokrokra, illetve olyan helyekre, ahol háziállatok tartózkodhatnak.

A mozgásérzékelő vízszintesen jobbra és balra, valamint függőlegesen felfelé és lefelé is elfordítható.

A reflektor elhelyezésénél ügyeljen rá, hogy a mozgásérzékelő a legérzékenyebben az olyan mozgásokra reagál, amelyek az érzékelési tartományán keresztben haladnak át, és azokra reagál a legkevésbé érzékenyen, amelyeknél a mozgás a készülék felé irányul.

A MOZGÁSÉRZÉKELŐ BEÁLLÍTÁSA

A felszerelt reflektort hajtsa felfelé. A mozgásérzékelő alsó felén három szabályozó található (9. ábra).

ÉRZÉKENYSÉG (SENS, KÖZÉPEN): (10. ábra)

Az érzékenység határozza meg, hogy mi az az érzékelőtől mért maximális távolság, ahol a készülék emberi mozgásra bekapcsol.

VILÁGOSSÁG (LUX, JOBBRA): (10. ábra)

A világosság határozza meg, hogy a reflektor érzékelője milyen mértékű környezeti fénynél kapcsoljon be. A jobb oldali helyzet (Nap szimbólum) esetén az érzékelő éjjel és nappal is üzemel, a bal oldali helyzete (Hold szimbólum) állítva pedig csak éjszaka.

A beállításhoz várja meg, míg a környezet világossága a beállítani kívántat eléri. Az időérzékelőt TIME állítsa be a minimális értékre (10 mp). A világosság szabályozóját forgassa teljesen balra, a Hold szimbólumhoz. A szabályzót ezután lassan forgassa el jobbra (a Nap szimbólum felé) egészen addig, amíg a reflektor mozgásra be nem kapcsol.

A reflektor ekkor a beállított világosságtól mozgás érzékelése esetén bekapcsol.

IDŐBEÁLLÍTÁS (TIME, BALRA): (10. ábra)

Ezzel a szabályozóval az utolsó érzékelt mozgást követő bekapcsolási időt kb. 10 mp és 4 perc közötti időre állíthatja be. A TIME szabályozó óramutató járásával egyező irányú elforgatásával az időtartam nő, az ellentétes irányú elforgatásával pedig csökken.

MOZGÁSÉRZÉKELŐ: PASSZÍV INFRAVÖRÖS ÉRZÉKELŐ

Érzékelési tartomány: max. 12 m/180° (vízszintesen).

Időbeállítás: kb. 10 mp és 4 perc között.

MEGFELELŐSÉG

A megfelelőségi nyilatkozat a gyártónál elérhető.

KARBANTARTÁS



Vigyázat! Áramütés veszélye!

A reflektor fényforrását csak a gyártó vagy egy, a gyártó által megbízott szerviztechnikus, illetve ezzel egyenértékű képesítésű szakember cserélheti ki.

TISZTÍTÁS

Ne használjon oldószereket, maró hatású tisztítószeret vagy hasonló anyagokat. A tisztításhoz csak száraz vagy kissé megnedvesített törlőruhát használjon.

ÁRTALMATLANÍTÁS



Az Európai Parlament és a Tanács az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2012/19/EU irányelve és ezek nemzeti jogba való átültetése alapján a használt elektromos berendezéseket elkülönítve kell gyűjteni és környezetbarát módon újra kell hasznosítani. A használt készülék ártalmatlanítási lehetőségeiről érdeklődjön a területileg illetékes önkormányzatnál.

Gyártó

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1 – 3 · D-72074 Tübingen

lectra-t ag
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

H. Brennenstuhl S.A.S.
4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim

www.brennenstuhl.com

TR Mobil LED projektör AL

DIKKAT:

Projektörü monte etmeden önce lütfen bu kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyun ve güvenli bir yerde saklayın!

TEKNİK VERİLER

Koruma sınıfı:	I
Koruma türü:	IP 44
Nominal gerilim:	220-240 V~ 50/60 Hz

Tip	AL 1000	AL 2000	AL 3000	AL 1000 P	AL 2000 P	AL 3000 P
Hareket dedektörü	Hayır	Hayır	Hayır	Evet	Evet	Evet
Nominal güç	10	20	30	10	20	30
Akım	0.09 A	0.16 A	0.135A	0.09 A	0.16 A	0.135A
Güç katsayısı	0,5	0,5	0,9	0,5	0,5	0,9
Koruyucu kapak ölçüleri (mm)	118 x 76	171 x 117	204 x 140	118 x 76	171 x 117	204 x 140
U x G x Y ölçüleri (mm)	93 x 124 x 101	180 x 135 x 111	216 x 165 x 136	150 x 124 x 107	180 x 194 x 117	216 x 220 x 136
Ağırlık (g)	331	523,8	754	399,6	594,2	843
Maks. projeksiyon alanı (m²)	0.0116	0.0243	0.0357	0.0186	0.0350	0.0476

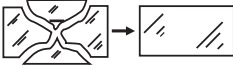
Bu LED projektör, kapalı ve açık alanlarda aydınlatma amacıyla ve sabit monte edilecek şekilde tasarlanmıştır.

Projektör 3 metreyi aşmayacak bir yükseklikte monte edilmelidir. Hareket dedektörlü modellerde önerilen montaj yüksekliği, 1,8 - 2,5 metredir.

Projektör başka bir amaçla kullanılmamalıdır.

GÜVENLİK UYARILARI

1. Projektörün kurulumu ve bakımı, eğitimli bir uzman görevli tarafından gerçekleştirilmelidir.
2. Elektrik tesisatı ile ilgili çalışmalar, mutlaka güvenlik talimatları (Almanca için VDE 0100) dikkate alınarak gerçekleştirilmelidir.
3. Bağlantı için VDE sertifikalı bir bağlantı kablosu (en az H05RN-F3G1,0) kullanılmalıdır.
4. Projektörün toprak bağlantısı uygun şekilde oluşturulmalıdır.
5. Projektör, sızdırmazlık contalarının tamamı doğru şekilde takılmadan kullanılmamalıdır!
6. LED ışıklar aşırı parlak olduğu için ışığa kesinlikle doğrudan bakılmamalıdır.
7. Koruyucu kapak hasar gördüğü takdirde, projektörü çalıştırmaya devam etmeden önce orijinal Brennenstuhl koruyucu kapak ile değiştirilmelidir.



8. Projektörün elektrik kablosu veya bağlantı kutusu hasar gördüğü takdirde, tehlikeleri önlemek için eğitimli bir uzman görevli tarafından değiştirilmelidir.

MONTE ETME VE ELEKTRİK BESLEMESİNE BAĞLAMA

1. Montajdan önce gerilim beslemesini her zaman kapatın (Şek. 1).
2. Montaj pozisyonu: Projektör, ideal montaj için duvar braketi ile sabitlenmelidir.
3. Tutucu braketi projektörden çıkarın (Şek. 2).
4. Tutucu braketi sabitleme deliklerinin konumunu işaretleyin (Şek. 3) ve duvarda delik açın (Şek. 4). Braketi uygun civatalarla duvara sabitleyin (Şek. 5).
5. Bağlantı kablosunu, conta bulunan bir kablo kanalından geçirin (Şek. 6.1).
6. 3 teli klemense geçirin ve hepsini sıkın (Şek. 6.2).
Kodlamalara dikkat edin: N = mavi kablo, topraklama simgesi = yeşil / sarı kablo, L = kahverengi kablo.
7. Klemensi projektör kablo girişine takın (Şek. 6.3).
8. Kablo kanalını projektör yönünde itin ve projektör kablo girişine vidalayarak sabitleyin (Şek. 6.4).
9. Projektörü tutucu braketle sabitleyin.
10. Lambanın konumunu istediğiniz şekilde ayarlayın ve civataları sıkın (Şek. 7).
11. Gerilim beslemesini tekrar devreye alın (Şek. 8).

FONKSİYON AÇIKLAMASI

(sadece hareket dedektörlü versiyonlar için) (Şek. 9 + 10)

Bu lambada kızılötesi sensör bulunmaktadır. Sensör çevrede hareket algıladığı takdirde şamba otomatik olarak açılmaktadır. Hareket dedektörünü, yüzme havuzlarına, sıcak hava çıkışlarına, klimalara veya yoğun sıcaklık dalgalanmalarına maruz kalan nesnelere doğrultmamaya dikkat edin. Hareket dedektörünü, ağaç veya çalılıklara ya da ev hayvanlarının sıklıkla kullandığı yerlere doğrultmaktan kaçının.

Hareket sensörü yatay olarak sağa ve sola ve de dikey olarak yukarı ve aşağı döndürülebilir.

Projektörü monte ederken hareket dedektörünün doğrudan cihaza yönelik hareketlerde düşük hassasiyette ve algılama alanında çapraz ilerleyen hareketlere en hassas tepki verecek şekilde olmasına dikkat edin.

HAREKET DEDEKTÖRÜNÜN AYARLANMASI

Monte edilen projektörü yukarı çevirin. Hareket dedektörünün alt kısmında üç adet ayar düğmesi mevcuttur (Şek. 9).

HASSASİYET (SENS, ORTA): (Şek. 10)

Hassasiyet, sensörün hangi maksimum mesafeden itibaren insan hareketini algılayıp devreye gireceğini belirler

IŞIK AYARI (LUX, SAĞ): (Şek. 10)

Işık ayarı, projektör sensörünün hangi parlaklık düzeyinden itibaren devreye gireceğini belirler. Pozisyon (Güneş sembolü, sağ), sensörün gündüz ve gece çalıştığını gösterir, sensör diğer pozisyonda (Ay sembolü, sol) sadece gece çalışır.

Ayarlamak için istenene ortam parlaklığına ulaşılan kadar bekleyin. Zaman sensörünü TIME minimum zamana (10 saniye) ayarlayın. Işık ayar düğmesini tamamen sembole (Ay) döndürün. Projektör hareket nedeniyle devreye girene kadar ayar düğmesini sembol (Güneş) yönünde yavaşça döndürün.

Bu şekilde projektör, ayarlanan parlaklıktan itibaren hareket algıladığında devreye girer.

ZAMAN AYARI (TIME, SOL): (Şek. 10)

Bu ayar düğmesi ile, son hareket algılandıktan sonra 10 saniye ile 4 dakika arasında bir devreye girme süresi ayarlayabilirsiniz. TIME ayar düğmesi saat yönünde döndürüldüğünde zaman aralığı artar, saat yönünün tersinde döndürüldüğünde ise azalır.

HAREKET DEDEKTÖRÜ: PASIF KIZILÖTESİ SENSÖR

Algılama aralığı: Maks. 12 m / maks. 180° (yatay)

Zaman ayarı: Yakl. 10 saniye ile 4 dakika arası.

UYGUNLUK

Uygunluk beyanı üreticide bulunmaktadır.

BAKIM

Dikkat: Elektrik çarpma tehlikesi

Bu projektörün ışık kaynağı, sadece üretici veya üreticinin yetki verdiği bir servis teknisyeni ya da benzer yeterliliğe sahip bir kişi tarafından değiştirilmelidir.

TEMİZLİK

Çözücü maddeler, tahriş edici deterjanlar vs. kullanmayın. Temizlik için sadece kuru veya hafif nemli bez kullanın.

İMHA ETME

Avrupa Birliği'nin 2012/19/AT sayılı Atık Elektrikli ve Elektronik Eşyaların Kontrolü Yönetmeliği ve ülkede geçerli yasalar uyarınca, kullanılmış elektrikli aletler ayrı şekilde toplanıp çevreye uygun şekilde geri dönüşüme yönlendirilmelidir. Çalışma ömrünü dolduran cihazları imha etme ile ilgili alternatiflere yerel kurumlarınızdan ulaşabilirsiniz.

Üretici

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1 – 3 · D-72074 Tübingen

lectra-t ag
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

H. Brennenstuhl S.A.S.
4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim

www.brennenstuhl.com

FI Mobiili LED-säteilijä AL

HUOMIO:

Ennen säteilijän asennusta perehdy tähän käyttöohjeeseen ja säilytä tätä käyttöohjetta huolella!

TEKNISEET TIEDOT

Suojausluokka: I
 Kotelointiluokka: IP 44
 Nimellisjännite: 220-240 V~ 50/60 Hz

Tyyppi	AL 1000	AL 2000	AL 3000	AL 1000 P	AL 2000 P	AL 3000 P
Liikeilmaisin	Ei	Ei	Ei	Kyllä	Kyllä	Kyllä
Nimellisteho	10	20	30	10	20	30
Virta	0.09 A	0.16 A	0.135A	0.09 A	0.16 A	0.135A
Tehokerroin	0,5	0,5	0,9	0,5	0,5	0,9
Suojakannen mitat (mm)	118 x 76	171 x 117	204 x 140	118 x 76	171 x 117	204 x 140
Mitat P x L x K (mm)	93 x 124 x 101	180 x 135 x 111	216 x 165 x 136	150 x 124 x 107	180 x 194 x 117	216 x 220 x 136
Paino (g)	331	523,8	754	399,6	594,2	843
maks. projisoitu pinta (m²)	0.0116	0.0243	0.0357	0.0186	0.0350	0.0476

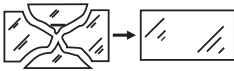
Tämä LED-säteilijä sopii valaistukseen sekä sisä- että ulkotiloihin ja se asennetaan kiinteästi.

Säteilijä täytyy asentaa alle 3 metrin korkeuteen. Suositeltava asennuskorkeus liikeilmaisimella varustetuille malleille on 1,8 ... 2,5 m.

Säteilijää ei saa käyttää muihin tarkoituksiin.

TURVAOHJEET

1. Säteilijän asennuksen ja huollon saa suorittaa vain alan ammattilainen.
2. Sähköasennuksia tehtäessä on ehdottomasti pidettävä kiinni turvamääräyksistä (Saksassa VDE 0100).
3. Liitännässä on käytettävä VDE-sertifioitua liitäntäjohtoa (vähintään H05RN-F3G1,0).
4. Säteilijä on maadoitettava asianmukaisesti.
5. Säteilijää ei saa käyttää ilman kaikkia pakollisia tiivisterenkaita!
6. LED-valaisimet ovat erittäin kirkkaita. Älä koskaan katso suoraan valoon.
7. Rikkoutunut suojakansi pitää korvata ennen säteilijän uudelleen käyttöönottoa Brennenstuhlin alkuperäisellä suojakannella.



8. Jos säteilijän verkkojohto tai liitäntärasia vaurioituvat, saa sen korvata vain tähän pätevyitynyt henkilö, jotta vaaratilanteilta vältyttäisiin.

ASENNUS JA SÄHKÖVERKKOON LIITTÄMINEN

1. Kytke aina ennen asennusta jännitteensyöttö pois päältä (**kuva 1**).
2. Asennusasento: Säteilijä kiinnitetään edullisimmin seinäpidikkeen avulla.
3. Poista pidikesanka säteilijästä (**kuva 2**).
4. Merkitse kiinnityssangan (**kuva 3**) porausreikien paikat ja poraa reiät seinään (**kuva 4**). Kiinnitä sanka sopivilla ruuveilla seinään (**kuva 5**).
5. Ohjaa liitäntäjohto tiivisteellä varustetun kaapelitulpan lävitse (**kuva 6.1**).
6. Ohjaa 3 johdinta riviliittimeen ja ruuvaa kaikki kireälle (**kuva 6.2**). Huomaa merkinnät N = sininen kaapeli, maadoitusmerkki = vihreä / keltainen kaapeli, L = ruskea kaapeli.
7. Liitä riviliitin säteilijän kaapelin tuloon (**kuva 6.3**).
8. Työnnä kaapelitulppaa säteilijän suuntaan ja ruuvaa tämä kiinni kaapelin tuloon (**kuva 6.4**).
9. Kiinnitä säteilijä pidikesankaan.
10. Aseta lamppu toivottuun asentoon ja kiristä ruuvit (**kuva 7**).
11. Kytke jännitteensyöttö takaisin päälle (**kuva 8**).

TOIMINTAKUVAUS

(vain liikeilmaisimella varustetut mallit) (**kuvat 9 + 10**)

Tämä lamppu on varustettu infrapunatunnistimella. Se kytkeytyy automaattisesti päälle, kun tunnistin havaitsee liikettä ympäristössä. Älä kohdista liikeilmaisinta mahdollisuuksien mukaan uima-altaaseen, kuuman ilman poistokanavaan, ilmastointilaitteeseen tai kohteisiin, jotka on altistettu huomattaville lämpötilanvaihteluille. Vältä kohdistamatta liikeilmaisinta puihin ja pusikoihin tai paikkoihin, jossa lemmikkieläimet viihtyvät.

Liikeilmainta voi kääntää vaakasuorassa oikealle ja vasemmalle sekä pystysuorassa ylös- ja alaspäin.

Huomaa säteilijän kiinnityksen yhteydessä, että liikeilmaintin reagoi herkimmin liikkeisiin, jotka läpäisevät sen tunnistuskentän poikittain ja vähiten liikkeisiin, jotka on suunnattu suoraan laitetta kohden.

LIIKETUNNISTIMEN SÄÄTÖ

Käännä asennettu säteilijä ylöspäin. Liiketunnistimen alaosa ilmestyy kolme säädintä (**kuva 9**).

HERKKYYS (SENS, KESKIKOHTA): (kuva 10)

Herkkyyden määrittelee tunnistimen maksimin tunnistusetaisyys, milloin se kytketään päälle henkilön liikkeen havaitsemisen jälkeen.

VALONSÄÄTÖ (LUKSI, OIKEALLA): (kuva 10)

Valonsäätöavulla määritetään, mistä kirkkaustasosta alkaen säteilijän tunnistin kytketään päälle. Asento (aurinkosymboli oikealla) näyttää, että tunnistin toimii päivällä ja yöllä, asennossa (kuusymboli - vasemmalla) tunnistin toimii vain yöllä.

Odota säädön yhteydessä, että toivottu ympäristön valoisuus on saavutettu. Aseta aikatunnistin TIME minimaikaan (10 s). Käännä valonsäädin kokonaan symbolin (kuu) kohdalle. Käännä säädintä hitaasti symbolin (aurinko) suuntaan, kunnes liikkeen liike kytketään päälle.

Säteilijä kytketään päälle liikkeen tunnistuksen yhteydessä kirkkausasetuksista riippuen.

AJAN ASETUS (TIME, VASEN): (kuva 10)

Tämän säätimen avulla voit valita toivomasi kytkentäajan 10 sekunnin ja 4 minuutin väliltä sen jälkeen, kun viimeinen liike tunnistettiin. Kääntämällä TIME-ajastinta myötäpäivään aikaväli pitenee ja vastapäivään kääntämällä se lyhenee.

LIIKEILMAISIN: PASSIIVINEN INFRAPUNATUNNISTIN

Tunnistusalue jopa 12 m / jopa 180° (vaakasuorassa)
Ajan asetus: n. 10 sekunnista 4 minuuttiin.

VAATIMUSTENMUKAISUUS

Vaatimustenmukaisuutta koskevat tiedot saa valmistajalta.

HUOLTO



Huomio: Sähköiskunvaara

Tämän säteilijän valolähteen saa korvata vain valmistaja tai valmistajan valtuuttama huoltoteknikko tai vastaava ammattitaitoinen henkilö.

PUHDISTUS

Älä käytä liuotainaineita, syövyttäviä puhdistusaineita tms. Käytä puhdistukseen vain kuivaa tai hieman kostutettua liinaa.

HÄVITTÄMINEN



Tuote on lajiteltava ja sen osat on kierrätettävä ympäristöystävällisesti eurooppalaisen sähkö- ja elektroniikkaromua koskevan direktiivin 2012/19/EY ja maakohtaisten määräysten mukaisesti. Hävitettävän laitteen hävittämismahdollisuuksista saa tietoa kaupungin tai kunnan hallintoelimestä.

Valmistaja

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1 – 3 · D-72074 Tübingen

lectra-t ag
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

H. Brennenstuhl S.A.S.
4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim

www.brennenstuhl.com

GR Κινητός προβολέας LED AL

ΠΡΟΣΟΧΗ:

Πριν από την τοποθέτηση του προβολέα διαβάστε αυτές τις οδηγίες χρήσης προσεκτικά και φυλάξτε τις στη συνέχεια σε ασφαλές μέρος!

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Κατηγορία προστασίας: I

Είδος προστασίας: IP 44

Ονομαστική τάση: 220-240 V~ 50/60 Hz

Τύπος	AL 1000	AL 2000	AL 3000	AL 1000 P	AL 2000 P	AL 3000 P
Ανιχνευτής κίνησης	Όχι	Όχι	Όχι	Ναι	Ναι	Ναι
Ονομαστική ισχύς	10	20	30	10	20	30
Ρεύμα	0,09 A	0,16 A	0,135 A	0,09 A	0,16 A	0,135 A
Συντελεστής ισχύος	0,5	0,5	0,9	0,5	0,5	0,9
Διαστάσεις καλύμματος προστασίας (mm)	118 x 76	171 x 117	204 x 140	118 x 76	171 x 117	204 x 140
Διαστάσεις Μ x Π x Υ (mm)	93 x 124 x 101	180 x 135 x 111	216 x 165 x 136	150 x 124 x 107	180 x 194 x 117	216 x 220 x 136
Βάρος (g)	331	523,8	754	399,6	594,2	843
μέγ. προβλεπόμενη επιφάνεια (m ²)	0,0116	0,0243	0,0357	0,0186	0,0350	0,0476

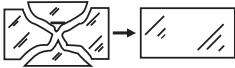
Αυτός ο προβολέας LED ενδείκνυται για το φωτισμό εσωτερικών και εξωτερικών χώρων και προβλέπεται για σταθερή τοποθέτηση.

Ο προβολέας πρέπει να τοποθετηθεί σε ύψος τουλάχιστον 3 m. Συνιστώμενο ύψος τοποθέτησης σε μοντέλα με ανιχνευτή κίνησης 1,8 ως 2,5 m.

Ο προβολέας δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιηθεί για άλλους σκοπούς.

ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

1. Η εγκατάσταση και η συντήρηση του προβολέα πρέπει να γίνεται από εξειδικευμένο τεχνικό προσωπικό.
2. Οι ηλεκτρικές εγκαταστάσεις επιτρέπεται να εκτελούνται μόνο υπό τήρηση των προβλέψεων ασφαλείας (VDE 0100 για Γερμανία).
3. Για τη σύνδεση πρέπει να χρησιμοποιηθεί αγωγός σύνδεσης πιστοποίησης VDE (τουλάχιστον H05RN-F3G1,0).
4. Ο προβολέας πρέπει να γειωθεί κατάλληλα.
5. Ο προβολέας δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιηθεί χωρίς όλους τους κατάλληλους δακτυλίους μόνωσης!
6. Οι λυχνίες LED είναι εξαιρετικά φωτεινές. Παρακαλούμε, μην κοιτάτε ποτέ άμεσα το φως.
7. Κατεστραμμένο κάλυμμα προστασίας πρέπει να αντικατασταθεί πριν από πρότερη χρήση του προβολέα από αυθεντικό κάλυμμα προστασίας Brennenstuhl.



8. Αν ο αγωγός σύνδεσης δικτύου του προβολέα ή το κουτί σύνδεσης καταστραφούν, πρέπει να αντικατασταθεί από εξειδικευμένο τεχνικό προσωπικό, για να αποφευχθούν κίνδυνοι.

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΚΑΙ ΣΥΝΔΕΣΗ ΣΕ ΠΑΡΟΧΗ ΡΕΥΜΑΤΟΣ

1. Πριν από την εγκατάσταση απενεργοποιείτε πάντα την παροχή τάσης (εικ. 1).
2. Θέση τοποθέτησης: Ο προβολέας θα πρέπει ιδανικά να στερεωθεί με τη βάση τοίχου.
3. Απομακρύνετε το βραχίονα βάσης από τον προβολέα (εικ. 2).
4. Σημειώστε τη θέση της οπής διάτρησης για τη στερέωση του βραχίονα βάσης (εικ. 3) και διατηρήστε την αντίστοιχη οπή στον τοίχο (εικ. 4). Στερεώστε το βραχίονα με κατάλληλες βίδες στον τοίχο (εικ. 5).
5. Οδηγήστε το καλώδιο σύνδεσης μέσα από το παρέμβυσμα εξοπλισμένο με μόνωση (εικ. 6.1).
6. Οδηγήστε τα 3 σύρματα στον ακροδέκτη τερματικούς και βιδώστε σταθερά (εικ. 6.2). Προσέξτε τις σημάνσεις N = μπλε καλώδιο, σήμανση γείωσης = πράσινο / κίτρινο καλώδιο, L = καφέ καλώδιο.
7. Τοποθετήστε τον ακροδέκτη τερματικού στην είσοδο καλωδίου προβολέα (εικ. 6.3).
8. Σπρώξτε το παρέμβυσμα καλωδίου στην κατεύθυνση του προβολέα και βιδώστε το σταθερά στην είσοδο καλωδίου προβολέα (εικ. 6.4).
9. Στερεώστε τον προβολέα στο βραχίονα βάσης.
10. Ρυθμίστε την επιθυμητή θέση της λυχνίας και στερεώστε τις βίδες (εικ. 7).
11. Ενεργοποιείτε ξανά την παροχή τάσης (εικ. 8).

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

(μόνο για εκδόσεις με ανιχνευτή κίνησης) (εικ. 9 + 10)

Αυτή η λυχνία είναι εξοπλισμένη με αισθητήρα υπερύθρων. Ενεργοποιείται αυτόματα, όταν ο αισθητήρας ανιχνεύει κίνηση στο περιβάλλον. Αποφύγετε όσο το δυνατόν περισσότερο να κατευθύνετε τον ανιχνευτή κίνησης σε πισίνες, αεραγωγούς, συστήματα κλιματισμού ή αντικείμενα που έχουν μεγάλες αποκλίσεις θερμοκρασίας. Αποφύγετε να κατευθύνετε τον

ανιχνευτή κίνησης σε δέντρα ή θάμνους ή σε σημεία στα οποία υπάρχουν κατοικίδια ζώα.

Ο αισθητήρας κίνησης μπορεί να περιστραφεί οριζοντίως προς τα δεξιά και αριστερά, καθώς και καθέτως προς τα επάνω και κάτω.

Λάβετε υπόψη κατά την εφαρμογή του προβολέα, ότι ο ανιχνευτής κίνησης αντιδρά περισσότερο σε κινήσεις, οι οποίες είναι εγκάρσιες προς το πεδίο ανίχνευσης του, και λιγότερο σε κινήσεις, οι οποίες είναι κάθετες στη συσκευή.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΑΝΙΧΝΕΥΤΗ ΚΙΝΗΣΗΣ

Περιστρέψτε τον τοποθετημένο προβολέα προς τα επάνω. Υπάρχουν τρεις ρυθμιστές στην κάτω πλευρά του ανιχνευτή κίνησης (εικ. 9).

ΕΥΑΙΣΘΗΣΙΑ (SENS, ΜΕΣΗ): (εικ. 10)

Η ευαισθησία καθορίζει από ποια μέγιστη απόσταση ενεργοποιείται ο αισθητήρας λόγω κίνησης ανθρώπου

ΡΥΘΜΙΣΗ ΦΩΤΟΣ (LUX, ΔΕΞΙΑ): (εικ. 10)

Η ρύθμιση φωτός καθορίζει από ποια φωτεινότητα ενεργοποιείται ο αισθητήρας του προβολέα. Η θέση (σύμβολο ήλιου - δεξιά) δείχνει, ότι ο αισθητήρας λειτουργεί την ημέρα και τη νύχτα, η θέση (σύμβολο φεγγαριού - αριστερά), ότι ο αισθητήρας λειτουργεί μόνο τη νύχτα.

Για τη ρύθμιση πριμένετε, μέχρι να επιτευχθεί η επιθυμητή φωτεινότητα περιβάλλοντος. Ρυθμίστε τον αισθητήρα χρόνου TIME στον ελάχιστο χρόνο (10 δευτ.). Περιστρέψτε το ρυθμιστή ρύθμισης φωτός τελείως στο σύμβολο (φεγγάρι). Περιστρέψτε το ρυθμιστή αργά στην κατεύθυνση συμβόλου (ήλιος), μέχρι ο προβολέας να ενεργοποιηθεί από την κίνηση.

Τώρα ο αισθητήρας ενεργοποιείται από τη ρυθμισμένη φωτεινότητα κατά την ανίχνευση κίνησης.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΧΡΟΝΟΥ (TIME, ΑΡΙΣΤΕΡΑ): (εικ. 10)

Με αυτόν το ρυθμιστή μπορείτε να επιλέξετε τον επιθυμητό χρόνο ενεργοποίησης μεταξύ περ. 10 δευτερολέπτων και 4 λεπτών μετά την ανίχνευση της τελευταίας κίνησης. Περιστρέφοντας το ρυθμιστή TIME δεξιόστροφα το χρονικό διάστημα αυξάνεται, αριστερόστροφα μειώνεται.

ΑΝΙΧΝΕΥΤΗΣ ΚΙΝΗΣΗΣ: ΠΑΘΗΤΙΚΟΣ ΑΙΣΘΗΤΗΡΑΣ ΥΠΕΡΥΘΡΩΝ

Ζώνη κάλυψης: ως 12 m / ως 180° (οριζόντια)

Ρύθμιση χρόνου: περ. 10 δευτ. ως 4 λεπτά

ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗ

Η συμμόρφωση κατατίθεται στην κατασκευάστρια εταιρεία.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Προσοχή: κίνδυνος ηλεκτροπληξίας

Η πηγή φωτός αυτού του προβολέα επιτρέπεται να αντικαθίσταται μόνο από την κατασκευάστρια εταιρεία ή από συμβαλλόμενη τεχνική εταιρεία σέρβις ή από εξίσου εξουσιοδοτημένο άτομο.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

Μην χρησιμοποιείτε διαλύματα, διαβρωτικά καθαριστικά μέσα και παρόμοια. Χρησιμοποιείτε για τον καθαρισμό μόνο στεγνό ή ελαφρά νωπό πανί.

ΔΙΑΘΕΣΗ

Σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19/ΕΚ για απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού και την εφαρμογή της στο εθνικό δίκαιο πρέπει χρησιμοποιημένα ηλεκτρικά εργαλεία να συλλέγονται σε ξεχωριστά σημεία συλλογής για την ανακύκλωση τους με περιβαλλοντικά ορθό τρόπο. Δυνατότητες για διάθεση των χρησιμοποιημένων συσκευών μπορείτε να μάθετε από τη δημοτική διοίκηση σας.

Κατασκευάστρια εταιρεία

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1 – 3 · D-72074 Tübingen

lectra-t ag
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

H. Brennenstuhl S.A.S.
4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim

www.brennenstuhl.com

RU Мобильный светодиодный прожектор AL

ВНИМАНИЕ!

Перед монтажом прожектора внимательно прочитайте данную инструкцию по эксплуатации, а по завершении монтажа храните ее в хорошо доступном месте!

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Класс защиты: I
 Степень защиты: IP44
 Номинальное напряжение: 220–240 В~, 50/60 Гц

Тип	AL 1000	AL 2000	AL 3000	AL 1000 P	AL 2000 P	AL 3000 P
Датчик движения	Нет	Нет	Нет	Есть	Есть	Есть
Номинальная мощность	10	20	30	10	20	30
Ток	0,09 А	0,16 А	0,135 А	0,09 А	0,16 А	0,135 А
Коэффициент мощности	0,5	0,5	0,9	0,5	0,5	0,9
Размеры защитного кожуха (мм)	118 × 76	171 × 117	204 × 140	118 × 76	171 × 117	204 × 140
Размеры Д × Ш × В (мм)	93 × 124 × 101	180 × 135 × 111	216 × 165 × 136	150 × 124 × 107	180 × 194 × 117	216 × 220 × 136
Вес (г)	331	523,8	754	399,6	594,2	843
Макс. площадь проекции (м²)	0,0116	0,0243	0,0357	0,0186	0,0350	0,0476

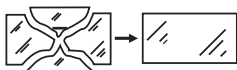
Этот светодиодный прожектор подходит для использования внутри и вне помещений и предназначен для стационарного монтажа.

Он должен устанавливаться на высоте менее 3 м. Рекомендуемая монтажная высота для моделей с датчиком движения составляет от 1,8 до 2,5 м.

Прожектор не должен использоваться для других целей.

УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

1. Установка и техническое обслуживание прожектора должны выполняться квалифицированным специалистом.
2. Монтаж электрооборудования должен выполняться исключительно в соответствии с правилами техники безопасности (VDE 0100 для Германии).
3. Для подключения необходимо использовать сертифицированный соединительный кабель VDE (по меньшей мере H05RN-F3G1,0).
4. Прожектор должен быть заземлен надлежащим образом.
5. Не разрешается пользоваться прожектором без правильной установки всех уплотнительных колец!
6. Светодиодные лампы чрезвычайно яркие. Категорически запрещается смотреть прямо на свет.
7. В случае повреждения защитного кожуха его необходимо заменить на оригинальный защитный кожух, прежде чем продолжать пользоваться прожектором.



8. В случае повреждения сетевого кабеля или клеммной коробки прожектора их должен заменить квалифицированный специалист, чтобы предотвратить возможные угрозы для безопасности.

МОНТАЖ И ПОДКЛЮЧЕНИЕ К СЕТИ ЭЛЕКТРОСНАБЖЕНИЯ

1. Перед установкой устройства всегда отключайте электропитание (рис. 1).
2. Монтажное положение: в идеальном варианте прожектор должен быть закреплен на настенном кронштейне.
3. Снимите крепежную скобу с прожектора (рис. 2).
4. Отметьте положение отверстий для крепежной скобы (рис. 3) и просверлите соответствующие отверстия в стене (рис. 4). Закрепите кронштейн на стене с помощью соответствующих винтов (рис. 5).
5. Протяните соединительный кабель через снабженный уплотнением защитный колпачок кабельного наконечника (рис. 6.1).
6. Протяните 3 жилы через клеммную колодку и плотно привинтите их (рис. 6.2). Обращайте внимание на цветовую маркировку: N = синий кабель, обозначение заземления = зеленый/желтый кабель, L = коричневый кабель.
7. Вставьте клеммную колодку в кабельный ввод прожектора (рис. 6.3).
8. Сдвиньте защитный колпачок кабельного наконечника к прожектору и закрепите его на кабельном вводе прожектора (рис. 6.4).
9. Закрепите прожектор на крепежной скобе.
10. Отрегулируйте положение лампы и затяните винты (рис. 7).
11. Вновь включите электропитание (рис. 8).

ОПИСАНИЕ ПРИНЦИПА ДЕЙСТВИЯ

(только для моделей с датчиком движения, рис. 9 + 10)

Эта лампа оборудована инфракрасным датчиком. Она включается автоматически, когда датчик распознает движение поблизости. По возможности не направляйте датчик движения на бассейны, вытяжные системы с потоками горячего воздуха, кондиционеры или объекты, подверженные резким перепадам температуры. Не направляйте датчик движения на деревья или кусты, а также на места, где часто могут находиться домашние животные.

Датчик движения можно повернуть в горизонтальной и вертикальной плоскостях (вправо-влево и вверх-вниз).

При установке прожектора обратите внимание, что датчик движения наиболее чувствителен к движению через его поле обнаружения в поперечном направлении и наименее чувствителен к движению прямо на него.

НАСТРОЙКА ДАТЧИКА ДВИЖЕНИЯ

Поверните смонтированный прожектор вверх. На нижней стороне датчика движения будут видны три регулятора (рис. 9).

ЧУВСТВИТЕЛЬНОСТЬ (SENS, ПОСЕРЕДИНЕ, рис. 10)

Чувствительность определяет, с какого максимального расстояния датчик включается в ответ на движение человека.

НАСТРОЙКА СВЕТА (LUX, СПРАВА, рис. 10)

Настройка света определяет, при какой яркости включается датчик прожектора. В позиции с символом солнца (справа) датчик работает днем и ночью, с символом луны (слева) — только ночью.

Для настройки дождитесь нужной освещенности. Установите датчик времени TIME на минимальное время (10 с). Полностью поверните регулятор настройки света в сторону символа луны. Медленно поворачивайте регулятор в направлении символа солнца, пока прожектор не включится от движения.

Теперь прожектор будет включаться при распознавании движения, начиная с заданной освещенности.

НАСТРОЙКА ВРЕМЕНИ (TIME, СЛЕВА, рис. 10)

Этот регулятор позволяет выбрать любую продолжительность включения в диапазоне примерно от 10 секунд до 4 минут, после того как было распознано последнее движение. При повороте регулятора TIME по часовой стрелке время увеличивается, против часовой стрелки — уменьшается.

ДАТЧИК ДВИЖЕНИЯ: ПАССИВНЫЙ ИНФРАКРАСНЫЙ ДАТЧИК

Диапазон распознавания: до 12 м/до 180° (по горизонтали)

Настройка времени: примерно от 10 с до 4 мин

СООТВЕТВИЕ

Соответствие подтверждено изготовителем.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ



Внимание: опасность удара током

Источник света в данном прожекторе может заменяться только изготовителем, уполномоченным им техническим специалистом или лицом, имеющим аналогичную квалификацию.

ОЧИСТКА

Не используйте для очистки растворители, едкие чистящие средства или аналогичные вещества. Производите очистку только сухой или слегка смоченной тканью.

УТИЛИЗАЦИЯ



В соответствии с Европейской директивой 2012/19/ЕС об утилизации электрического и электронного оборудования и ее реализацией в национальном законодательстве, использованные электроинструменты должны быть собраны отдельно и направлены на вторичную переработку согласно экологическим нормам. О способах утилизации отслужившего устройства вы можете узнать в своей городской или местной администрации.

Изготовитель

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1 – 3 · D-72074 Tübingen

lectra-t ag
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

H. Brennenstuhl S.A.S.
4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim

www.brennenstuhl.com

PT Refletor LED móvel AL

ATENÇÃO:

Antes da montagem do refletor leia atentamente este manual de instruções e, em seguida, guarde-o em segurança!

DADOS TÉCNICOS

Classe de proteção: I
 Grau de proteção: IP 44
 Tensão nominal: 220-240 V~ 50/60 Hz

Modelo	AL 1000	AL 2000	AL 3000	AL 1000 P	AL 2000 P	AL 3000 P
Detetor de movimento	Não	Não	Não	Sim	Sim	Sim
Potência nominal	10	20	30	10	20	30
Corrente	0,09 A	0,16 A	0,135A	0,09 A	0,16 A	0,135A
Fator de potência	0,5	0,5	0,9	0,5	0,5	0,9
Medidas da cobertura de proteção (mm)	118 x 76	171 x 117	204 x 140	118 x 76	171 x 117	204 x 140
Medidas C x L x A (mm)	93 x 124 x 101	180 x 135 x 111	216 x 165 x 136	150 x 124 x 107	180 x 194 x 117	216 x 220 x 136
Peso (g)	331	523,8	754	399,6	594,2	843
Área máx. projetada (m ²)	0,0116	0,0243	0,0357	0,0186	0,0350	0,0476

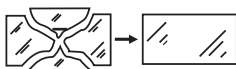
Este refletor LED é apropriado para efeitos de iluminação no interior e no exterior e foi concebido para a montagem fixa.

O refletor tem de ser montado com uma altura inferior a 3 m. A altura de montagem recomendada, em modelos com detetor de movimento, está compreendida entre 1,8 e 2,5 m.

O refletor não pode ser utilizado para outros fins.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

1. A instalação e a manutenção do refletor têm de ser realizadas por um técnico qualificado.
2. As instalações elétricas só podem ser realizadas em conformidade com as regras de segurança (VDE 0100 para a Alemanha).
3. Para a ligação tem de ser utilizado um cabo de ligação VDE certificado (no mínimo H05RN-F3G1,0).
4. O refletor tem de estar devidamente ligado com ligação à terra.
5. O refletor não pode ser utilizado sem a aplicação correta de todos os anéis de vedação!
6. As lâmpadas LED são extremamente claras. Nunca olhar diretamente para a luz.
7. Se a cobertura de proteção estiver danificada, esta terá de ser substituída por uma cobertura de proteção original da Brennenstuhl antes de uma nova utilização do refletor.



8. Se o cabo de ligação à rede do refletor ou a caixa de ligação estiver danificado, tem de ser substituído por um técnico qualificado para evitar perigos.

MONTAGEM E LIGAÇÃO AO ABASTECIMENTO ELÉTRICO

1. Antes da instalação, desligue a alimentação elétrica (**Fig. 1**).
2. Posição de montagem: o refletor deveria, idealmente, ser fixado com o suporte de parede.
3. Remova o suporte de retenção do refletor (**Fig. 2**).
4. Assinale a posição dos furos para a fixação do suporte de retenção (**Fig. 3**) e faça os furos correspondentes na parede (**Fig. 4**). Fixe o suporte à parede com parafusos adequados (**Fig. 5**).
5. Passe o cabo de ligação pela bucha de cabos provida com uma vedação (**Fig. 6.1**).
6. Insira os 3 fios no borne e aparafuse-os bem (**Fig. 6.2**).
Tenha em atenção às marcações N = cabo azul, marcação terra = verde / cabo amarelo, L = cabo castanho.
7. Coloque o borne no refletor, na entrada de cabos (**Fig. 6.3**).
8. Desloque a bucha de cabos no sentido do refletor e aparafuse-a bem ao refletor, na entrada de cabos (**Fig. 6.4**).
9. Fixe o refletor ao suporte de retenção.
10. Ajuste a posição pretendida da lâmpada e aperte bem os parafusos (**Fig. 7**).
11. Volte a ligar a alimentação elétrica (**Fig. 8**).

DESCRIÇÃO DE FUNÇÕES

(apenas para versões com detetor de movimento) (**Fig. 9 + 10**)

Esta lâmpada está equipada com um sensor de infravermelhos. Liga automaticamente, sempre que o sensor deteta movimentos nas imediações. Se possível, não direcione o detetor de movimento para piscinas, saídas de ar quente, ar condicionados ou objetos, que estejam sujeitos a fortes variações de temperatura. Evite direccionar o detetor de movimento para árvores, arbustos ou locais onde possam andar, frequentemente, animais domésticos.

O detetor de movimento tanto pode girar na horizontal para a direita e para a esquerda como na vertical para cima e para baixo.

Aquando da aplicação do refletor, tenha em atenção que o detetor de movimento reaja àquilo que é mais sensível em termos de movimento, e que se verifique no seu domínio de deteção.

Deve reagir àquilo que é menos sensível em termos de movimento, e que vão no sentido do equipamento.

AJUSTAR O DETETOR DE MOVIMENTO

Rode o refletor montado para cima. Existem três reguladores no lado inferior do detetor de movimento (Fig. 9).

SENSIBILIDADE (SENS, CENTRO): (Fig. 10)

A sensibilidade determina, a partir de que distância máxima, o sensor é acionado perante o movimento de uma pessoa

REGULAÇÃO DA LUZ (LUX, À DIREITA): (Fig. 10)

A regulação da luz determina, a partir de que nível de luminosidade, é acionado o sensor do refletor. A posição (símbolo sol - à direita) indica, que o sensor funciona de dia e de noite, na posição (símbolo lua - à esquerda), o sensor funciona somente de noite.

Para proceder à regulação aguarde até atingir o nível de luminosidade do ambiente pretendido. Programe o sensor de tempo TIME para o tempo mínimo (10 seg.). Rode, por completo, o regulador de ajuste da luz para o símbolo (lua). Rode o regulador lentamente no sentido do símbolo (sol), até que o refletor seja acionado pelo movimento.

Agora, o refletor ligar-se-á, a partir do nível de luminosidade definido aquando do reconhecimento de um movimento.

DEFINIÇÃO DO TEMPO (TIME, À ESQUERDA): (Fig. 10)

Com este regulador pode escolher um tempo de ligação entre aprox. 10 segundos e 4 minutos, depois de ter sido reconhecido o último movimento. Ao rodar o regulador TIME no sentido dos ponteiros do relógio, o período de tempo aumenta, no sentido inverso, o período de tempo diminui.

DETETOR DE MOVIMENTO: SENSOR DE INFRAVERMELHOS PASSIVO

Área de cobertura: até 12 m / até 180° (horizontal)

Definição do tempo: aprox. 10 seg. até 4 min.

CONFORMIDADE

A conformidade é mantida em arquivo pelo fabricante.

MANUTENÇÃO



Atenção: perigo de choque elétrico

A fonte de luz deste refletor só pode ser substituída pelo fabricante, por um técnico de manutenção ou por uma pessoa qualificada designada pelo fabricante.

LIMPEZA

Não utilize solventes, produtos de limpeza corrosivos ou produtos similares. Para a limpeza use apenas um pano seco ou levemente humedecido.

ELIMINAÇÃO



De acordo com a Diretiva Europeia 2012/19/UE relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos e a transposição para o direito nacional, as ferramentas elétricas usadas têm de ser recolhidas em separado com a finalidade de uma reciclagem sustentável. Informe-se sobre as possibilidades de eliminação do equipamento usado na sua Junta de Freguesia ou na sua Câmara Municipal.

Fabricante

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1 – 3 · D-72074 Tübingen

lectra-t ag
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

H. Brennenstuhl S.A.S.
4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim

www.brennenstuhl.com

Mobiilne LED-prožektor AL

TÄHELEPANU:

Lugege palun enne prožektori paigaldamist see kasutusjuhend tähelepanelikult läbi ja hoidke see alles!

TEHNILISED ANDMED

Kaitseklass:	I
Kaitseviis:	IP 44
Nimipinge:	220-240 V~ 50/60 Hz

Tüüp	AL 1000	AL 2000	AL 3000	AL 1000 P	AL 2000 P	AL 3000 P
Liikumisandur	Ei	Ei	Ei	Ja	Ja	Ja
Nimivõimsus	10	20	30	10	20	30
Elektrivool	0.09 A	0.16 A	0.135 A	0.09 A	0.16 A	0.135 A
Võimsuskoeffitsent	0,5	0,5	0,9	0,5	0,5	0,9
Kaitsekatte mõõtmed (mm)	118 x 76	171 x 117	204 x 140	118 x 76	171 x 117	204 x 140
Möödud P x L x K (mm)	93 x 124 x 101	180 x 135 x 111	216 x 165 x 136	150 x 124 x 107	180 x 194 x 117	216 x 220 x 136
Kaal (g)	331	523,8	754	399,6	594,2	843
maksimaalne projektsioonipind (m²)	0.0116	0.0243	0.0357	0.0186	0.0350	0.0476

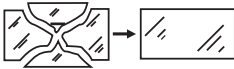
See LED-prožektor sobib kasutamiseks sise- ja välistingimustes ning on mõeldud püsipaigaldamiseks.

Prožektor peab olema paigaldatud kõrgusele alla 3m. Soovitatav paigalduskõrgus mudelitele koos liikumisanduriga 1,8 kuni 2,5 m.

Prožektorit ei tohi kasutada muudel eesmärkidel.

OHUTUSJUHISED

1. Prožektor paigaldamist ja hooldust peab läbi viima kvalifitseeritud spetsialist.
2. Elektriseadmete paigaldamist tohib teostada ainult lähtuvalt ohutusnõuetest (Saksamaa puhul VDE 0100).
3. Ühendamiseks tuleb kasutada VDE sertifitseeritud ühenduskaablit (vähemalt H05RN-F3G1,0).
4. Prožektor tuleb nõuetekohaselt maandada.
5. Prožektorit ei tohi kasutada ilma õigesti paigaldatud tihendirõngasteta!
6. LED tuled on väga eredad. Ärge kunagi vaadake otse valgusesse.
7. Katkine kaitsekate tuleb enne prožektorit edasist kasutamist asendada originaalse Brennenstuhli kaitsekatega.



8. Kui prožektorit toitekaabel või liitmik on kahjustatud, tuleb see vigastuste vältimiseks asendada kvalifitseeritud spetsialisti poolt.

PAIGALDAMINE JA VOOLUVÕRKU ÜHENDAMINE

1. Lülitage enne paigaldamist vool alati välja (**joonis 1**).
2. Paigaldusasend: prožektor tuleks ideaalis kinnitada seinakinnituse abil.
3. Eemaldage prožektorit küljest kinnitusraam (**joonis 2**).
4. Märkige ära kinnitusraami paigaldamiseks vajalikud puurimiskohad (**joonis 3**) ja puurige seinasse vastavad augud (**joonis 4**). Kinnitage raam sobivate kruvidega seina külge (**joonis 5**).
5. Lükka ühenduskaabel läbi tihendiga varustatud kaablikinga (**joonis 6.1**).
6. Juhtige 3 juhet ühendusklemmi sisse ja kruvige need kõik kinni (**joonis 6.2**). Pöörake tähelepanu märgistustele N = sinine kaabel, maandusmärk = roheline / kollane kaabel, L = pruun kaabel.
7. Asetage ühendusklemm prožektorit kaablisissendisse (**joonis 6.3**).
8. Lükake kaablikinga prožektorit suunas ja kruvige see prožektorit kaablisissendi juurde kinni (**joonis 6.4**).
9. Kinnitage prožektor kinnitusraami külge.
10. Seadke lamp soovitud asendisse ja keerake kruvidega kinni (**joonis 7**).
11. Lülitage vool uuesti sisse (**joonis 8**).

FUNKTSIOONIKIRJELDUS

(ainult liikumisanduriga versioonidele) (**joonis 9 + 10**)

See lamp on varustatud infrapunaanduriga. See süttib automaatselt põlema, kui andur tuvastab ümbruskonnas liikumise. Kui võimalik, ärge suunake liikumisandurit ujumisbasseinidele, õhutusavadele, kliimaseadmetele või objektidele, mis puutuvad kokku tugevate temperatuurikõikumistega. Ärge suunake liikumisandurit puudele või põõsastele või kohtadele, kus võib tihti olla koduloomi.

Liikumisandurit saab keerata horisontaalselt paremale ja vasakule ning vertikaalselt üles ja alla.

Pöörake prožektori paigaldamisel tähelepanu asjaolule, et liikumisandur reageerib kõige rohkem liikumistele, mis toimuvad risti selle tajualaga ja kõige vähem liikumistele, mis toimuvad suunaga otse seadme poole.

LIIKUMISANDURI SEADISTAMINE

Keerake paigaldatud prožektor ülespoole. Liikumisanduri alumisel küljel ilmuvad nähtavale kolm regulaatorit (joonis 9).

TUNDLIKKUS (SENS, KESKEL): (joonis 10)

Tundlikkus määrab, alates millisest maksimaalsest vahemaast andur inimese liikumise peale sisse lülitub

VALGUSE SEADISTUS (LUX, PAREMAL): (joonis 10)

Valguse seadistus määrab, alates millisest heledusest prožektori andur sisse lülitub. Asend (Päikese sümbol - paremal) näitab, et andur töötab päeval ja öösel, asendis (sümbol Kuu - vasakul) töötab andur ainult öösel.

Seadistamiseks oodake, kuni ümbrus on soovitud heledusega. Seadistage aja andur TIME minimaalsele ajale (10 sek.). Keerake valguse seadistamise regulaator täielikult sümbolile (Kuu). Keerake regulaatorit aeglaselt sümboli suunas (Päike), kuni prožektor liikumise peale põlema süttib.

Prožektor süttib nüüd alates seatud heledusest liikumise tuvastamisel põlema.

AJA SEADISTAMINE (TIME, VASAKUL): (joonis 10)

Selle regulaatori abil saate valida suvalise sisselülitusaja vahel alates ca 10 sekundist kuni 4 minutini, alates viimasest tuvastatud liikumisest. Pöörates TIME regulaatorit päripäeva, ajavahemik suureneb, vastupäeva väheneb.

LIIKUMISANDUR: PASSIIVNE INFRAPUNAANDUR

Tuvastusala: kuni 12 m / kuni 180° (horisontaalselt)

Aja seadistamine: ca 10 sek. kuni 4 min.

VASTAVUSKINNITUS

Vastavuskinnitus on hoiul tootja juures.

HOOLDUS



Tähelepanu: elektrilöögi oht

Selle prožektoriga valgusallikat võib asendada ainult kas tootja või tema poolt volitatud teenindustehnik või samaväärselt kvalifitseeritud isik.

PUHASTAMINE

Ärge kasutage lahusteid, söövitavaid puhastusvahendeid või muud sarnast. Puhastamiseks kasutage ainult kuiva või kergelt niisket lappi.

UTILISEERIMINE



Vastavalt Euroopa direktiivile 2012/19/EÜ elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohta ning siseriiklikku õigusesse ülevõtmise kohta tuleb kasutatud elektritööriistu koguda eraldi ja toimetada keskkonnasõbralikul viisil teostatavasse ümbertöötlusesse.

Kuidas kasutatud seadet utiliseerida, saate küsida kas oma kohalikust omavalitsusest või linnavalitsusest.

Tootja

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1 – 3 · D-72074 Tübingen

lectra-t ag
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

H. Brennenstuhl S.A.S.
4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim

www.brennenstuhl.com

SK Mobilný LED reflektor AL

UPOZORNENIE:

Pred montážou reflektora si pozorne prečítajte tento návod na používanie a dobre ho uschovajte!

TECHNICKÉ ÚDAJE

Trieda ochrany:	I
Krytie:	IP 44
Menovité napätie:	220 – 240 V~ 50/60 Hz

Typ	AL 1000	AL 2000	AL 3000	AL 1000 P	AL 2000 P	AL 3000 P
Snímač pohybu	nie	nie	nie	áno	áno	áno
Menovitý výkon	10	20	30	10	20	30
Prúd	0,09 A	0,16 A	0,135 A	0,09 A	0,16 A	0,135 A
Faktor výkonu	0,5	0,5	0,9	0,5	0,5	0,9
Rozmery ochranného krytu (mm)	118 x 76	171 x 117	204 x 140	118 x 76	171 x 117	204 x 140
Rozmery D x Š x V (mm)	93 x 124 x 101	180 x 135 x 111	216 x 165 x 136	150 x 124 x 107	180 x 194 x 117	216 x 220 x 136
Hmotnosť (g)	331	523,8	754	399,6	594,2	843
Max. osvetľovaná plocha (m²)	0,0116	0,0243	0,0357	0,0186	0,0350	0,0476

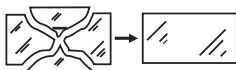
Tento LED reflektor je vhodný na osvetlenie v interiéri aj exteriéri a je určený na pevnú montáž.

Reflektor musí byť namontovaný vo výške menej ako 3 m. Odporúčaná montážna výška je pri modeloch so snímačom pohybu 1,8 až 2,5 m.

Reflektor sa nesmie používať na iné účely.

BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

1. Inštaláciu a údržbu reflektora smie vykonávať iba kvalifikovaný odborník.
2. Elektroinštalácie sa smú realizovať iba pri dodržaní bezpečnostných predpisov (VDE 0100 pre Nemecko).
3. Na pripojenie sa musí použiť pripojovacie vedenie s certifikátom VDE (minimálne H05RN-F3G1,0).
4. Reflektor musí byť riadne uzemnený.
5. Reflektor sa nesmie používať, ak nie sú riadne namontované všetky tesniace krúžky!
6. LED svetelné zdroje sú extrémne jasné. Nikdy sa nepozerajte priamo do svetla.
7. Poškodený ochranný kryt sa musí pred ďalším používaním reflektora vymeniť za originálny ochranný kryt značky Brennenstuhl.



8. Ak je poškodené sieťové vedenie reflektora alebo pripojovací box, musí ich vymeniť kvalifikovaný odborník, aby sa zabránilo nebezpečenstvám.

MONTÁŽ A PRIPOJENIE NA ZDROJ PRÚDU

1. Pred inštaláciou vždy odpojte napájanie (**obr. 1**).
2. Montážna poloha: Reflektor by sa mal v ideálnom prípade upevniť pomocou nástenného držiaka.
3. Odoberte upevňovací oblúk z reflektora (**obr. 2**).
4. Naznačte polohu otvorov na vŕtanie na montáž upevňovacieho oblúka (**obr. 3**) a vyvŕtajte do steny príslušné otvory (**obr. 4**). Upevnite oblúk pomocou vhodných skrutiek na stenu (**obr. 5**).
5. Prevedte pripojovacie vedenie cez káblovú priechodku s tesnením (**obr. 6.1**).
6. Zasuňte 3 vodiče do svietidlovej svorky a všetky pevne priskrutkujte (**obr. 6.2**). Dbajte na označenia N = modrý kábel, značka uzemnenia = zeleno-žltý kábel, L = hnedý kábel.
7. Zastrčte svietidlovú svorku do káblového vstupu reflektora (**obr. 6.3**).
8. Zasuňte káblovú priechodku v smere reflektora a pevne ju priskrutkujte na káblovom vstupe reflektora (**obr. 6.4**).
9. Upevnite reflektor na upevňovací oblúk.
10. Nastavte požadovanú polohu svietidla a skrutky pevne dotiahnite (**obr. 7**).
11. Znova zapnite napájanie (**obr. 8**).

OPIS FUNKCIE

(iba pre verzie so snímačom pohybu) (**obr. 9 + 10**)

Toto svietidlo je vybavené infračerveným snímačom. Automaticky sa zapne, keď snímač zaznamená pohyb v okolí. Nesmerujte snímač pohybu, podľa možnosti, na bazény, odtahy vykurovacieho vzduchu, klimatizácie alebo objekty, ktoré sú vystavené silným výkyvom teploty. Vyhnite sa nasmerovaniu snímača pohybu na stromy alebo kríky, prípadne na miesta, na ktorých sa často zdržiavajú domáce zvieratá.

Snímač pohybu je možné otáčať horizontálne doprava a doľava, ako aj vertikálne nahor a nadol.

Pri montáži reflektora zohľadnite, že snímač pohybu reaguje najcitlivejšie na pohyby, ktoré prechádzajú priečne cez jeho pole snímania a najmenej citlivo na pohyby, ktoré smerujú priamo na reflektor.

NASTAVENIE SNÍMAČA POHYBU

Otočte namontovaný reflektor nahor. Na spodnej strane snímača pohybu sa ukážu tri regulátory (obr. 9).

CITLIVOSŤ (SENS, V STREDE): (obr. 10)

Citlivosť určuje, od akej maximálnej vzdialenosti sa snímač zapne v dôsledku pohybu osoby.

NASTAVENIE SVETLA (LUX, VPRAVO): (obr. 10)

Nastavenie svetla určuje, od akej svetlosti zapne snímač reflektor. Poloha (symbol slnka – vpravo) zobrazuje, že snímač je aktívny cez deň aj v noci, v polohe (symbol mesiaca – vľavo) je snímač aktívny iba v noci.

Pre nastavenie počkajte, kým sa dosiahne požadovaná svetlosť okolia. Nastavte časový snímač TIME na minimálny čas (10 sekúnd). Otočte regulátor nastavenia svetla celkom na symbol (mesiac). Otáčajte regulátor pomaly v smere symbolu (slnko), kým sa reflektor nezapne v dôsledku pohybu.

Reflektor sa bude teraz zapínať od nastavenej hodnoty svetlosti po rozpoznaní pohybu.

NASTAVENIE ČASU (TIME, VĽAVO): (obr. 10)

Týmto regulátorom môžete zvoliť ľubovoľnú dobu zapnutia medzi cca 10 s a 4 min. po zaznamenaní posledného pohybu. Otočením regulátora TIME v smere hodinových ručičiek sa časový interval predĺži, otočením proti smeru hodinových ručičiek sa časový interval skráti.

SNÍMAČ POHYBU: PASÍVNY INFRAČERVENÝ SNÍMAČ

Oblasť snímania: do 12 m/do 180° (horizontálne)

Nastavenie času: cca 10 s až 4 min.

ZHODA

Vyhĺásenie o zhode je uložené u výrobcu.

ÚDRŽBA



Pozor: Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom!
Svetelný zdroj tohto reflektora smie vymeniť iba výrobca, ním poverený servisný technik alebo porovnateľne kvalifikovaná osoba.

ČISTENIE

Nepoužívajte rozpúšťadlá, leptavé čistiace prostriedky ani iné podobné čistiace prípravky. Na čistenie používajte iba suchú alebo jemne navlhčenú handru.

LIKVIDÁCIA



Podľa európskej smernice 2012/19/ES o odpade z elektrických a elektronických zariadení a jej implementácie do národnej legislatívy sa musia nepoužívané elektrické zariadenia zbierať separovane a odovzdať na ekologickú recykláciu.

Informácie o možnostiach likvidácie nepoužívaných zariadení dostanete na svojej obecnej alebo mestskej správe.

Výrobca

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1 – 3 · D-72074 Tübingen

lectra-t ag
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

H. Brennenstuhl S.A.S.
4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim

www.brennenstuhl.com

SI Mobilni LED-reflektor AL

POZOR:

Pred montažo reflektorja pozorno preberite ta navodila za uporabo in jih nato skrbno shranite!

TEHNIČNI PODATKI

Razred zaščite:	I
Vrsta zaščite:	IP 44
Omrežna napetost:	220–240 V~ 50/60 Hz

Tip	AL 1000	AL 2000	AL 3000	AL 1000 P	AL 2000 P	AL 3000 P
Senzor gibanja	Ne	Ne	Ne	Da	Da	Da
Nazivna napetost	10	20	30	10	20	30
Tok	0,09 A	0,16 A	0,135 A	0,09 A	0,16 A	0,135 A
Faktor moči	0,5	0,5	0,9	0,5	0,5	0,9
Mere zaščitnega pokrova (mm)	118 x 76	171 x 117	204 x 140	118 x 76	171 x 117	204 x 140
Mere D x Š x V (mm)	93 x 124 x 101	180 x 135 x 111	216 x 165 x 136	150 x 124 x 107	180 x 194 x 117	216 x 220 x 136
Teža (g)	331	523,8	754	399,6	594,2	843
maks. osvetljena površina (m²)	0.0116	0,0243	0,0357	0,0186	0,0350	0,0476

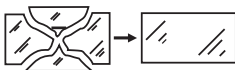
Ta LED-reflektor je primeren za osvetlitev v notranjih in zunanjih prostorih in namenjen za fiksno montažo.

Reflektor je treba namestiti na višino manj kot 3 m. Priporočena višina montaže pri modelih s senzorjem gibanja 1,8 do 2,5 m.

Reflektorja ni dovoljeno uporabljati v druge namene.

VARNOSTNI NAPOTKI

1. Namestitvev in vzdrževanje reflektorja sme izvajati samo usposobljeno strokovno osebje.
2. Električne instalacije se sme izvajati samo ob upoštevanju varnostnih predpisov (VDE 0100 za Nemčijo).
3. Za priključitev je treba uporabiti priključni vod s certifikatom VDE (vsaj H05RN-F3G1,0).
4. Reflektor mora biti ustrezno ozemljen.
5. Reflektorja se ne sme uporabljati brez ustrezno nameščenih tesnilnih obročev!
6. LED-lučiči so izredno svetle. Nikoli ne glejte neposredno v luč.
7. Uničen zaščitni pokrov je treba pred nadaljnjo uporabo reflektorja zamenjati z originalnim zaščitnim pokrovom proizvajalca Brennenstuhl.



8. Če je omrežni priključni vod reflektorja ali priključne omarice poškodovan, ga mora zamenjati usposobljeno strokovno osebje, da se prepreči nevarnosti.

MONTAŽA IN PRIKLJUČITEV NA OSKRBO Z ELEKTRIČNO ENERGIJO

1. Pred namestitvijo vedno izklopite napajanje (sl. 1).
2. Položaj montaže: najbolje je, da reflektor pritrdite s stenskim držalom.
3. Odstranite držalo z reflektorja (sl. 2).
4. Označite položaj izvrtin za pritrditev ročaja (sl. 3) in izvrtajte ustrezne luknje v steno (sl. 4). Držalo z ustreznimi vijaki pritrdite na steno (sl. 5).
5. Priključni vod speljite skozi kabelski tulec s tesnilom (sl. 6.1).
6. 3 žice speljite v vrstno sponko in vse trdno privijte (sl. 6.2).
Bodite pozorni na oznake N = modri kabel, znak ozemljitve = zeleni/rumeni kabel, L = rjavi kabel.
7. Vrstno sponko vstavite v kabelski vhod reflektorja (sl. 6.3).
8. Kabelski tulec potisnite v smeri proti reflektorju in ga trdno privijte na kabelski vhod reflektorja (sl. 6.4).
9. Reflektor pritrdite na držalo.
10. Nastavite zeleni položaj svetilke in vijake trdno privijte (sl. 7).
11. Ponovno vklopite napajanje (sl. 8).

OPIS FUNKCIJ

(samo za različice s senzorjem gibanja) (sl. 9 + 10)

Ta svetilka je opremljena z infrardečim senzorjem. Samodejno se vklopi, ko senzor zazna gibanje znotraj območja. Če je mogoče, senzorja gibanja ne usmerite proti bazenom, odvodom toplega zraka, klimatskim napravam ali predmetom, ki so izpostavljeni močnim nihanjem temperature. Senzorja gibanja ne usmerite proti drevesom oz. grmovju ali prostorom, na katerih se lahko pogosto zadržujejo domače živali.

Senzor gibanja je mogoče horizontalno obrniti v desno in levo, vertikalno pa navzgor in navzdol.

Pri nameščanju reflektorja upoštevajte, da senzor gibanja reagira na gibanje, ki poteka prečno skozi njegovo zaznavno polje, če je nastavljen na najbolj občutljivo stopnjo, in na gibanje, ki poteka neposredno proti napravi, če je nastavljen na najmanj občutljivo stopnjo.

NASTAVITEV SENZORJA GIBANJA

Nameščeni senzor obrnite navzgor. Na spodnji strani senzorja gibanja se nahajajo trije regulatorji (sl. 9).

OBČUTLJIVOST (SENS, NA SREDINI): (sl. 10)

Občutljivost določa, od katere največje razdalje gibanje ljudi vklopi senzor.

NASTAVITEV SVETLOBE (LUX, DESNO): (sl. 10)

Nastavitev svetlobe določa, pri kakšni stopnji svetlobe se vklopi senzor reflektorja. Položaj (simbol sonca – desno) prikazuje, da senzor deluje podnevi in ponoči, v položaju (simbol lune – levo) pa deluje samo ponoči.

Za nastavitev počakajte, da dosežete želeno stopnjo svetlobe v okolici. Časovni senzor TIME nastavite na najkrajši čas (10 sekund). Regulator za nastavitev svetlobe prestavite na simbol (luna). Regulator počasi zavrtite v smeri simbola (sonce), dokler se reflektor ne vklopi zaradi gibanja.

Zdaj se bo reflektor vklopil od nastavljene stopnje svetlobe naprej pri zaznanem gibanju.

NASTAVITEV ČASA (TIME, LEVO): (sl. 10)

S tem regulatorjem lahko izberete poljubni čas delovanja reflektorja med pribl. 10 sekundami in 4 minutami po zadnjem zaznanem gibanju. Z vrtenjem regulatorja "TIME" v smeri urnega kazalca se čas delovanja podaljšuje, z vrtenjem v nasprotni smeri urnega kazalca pa krajša.

SENZOR GIBANJA: PASIVNI INFRARDEČI SENZOR

Območje zaznavanja: do 12 m/do 180° (vodoravno)
Nastavitev časa: pribl. 10 sek. do 4 min.

SKLADNOST

Izjava o skladnosti je shranjena pri proizvajalcu.

VZDRŽEVANJE



Pozor: nevarnost električnega udara

Vir svetlobe tega reflektorja sme zamenjati samo proizvajalec ali serviser, ki ga pooblasti proizvajalec, oz. primerljivo usposobljena oseba.

ČIŠČENJE

Ne uporabljajte topil, jedkih čistil in podobnih sredstev. Za čiščenje uporabljajte samo suho ali rahlo vlažno krpo.

ODLAGANJE MED ODPADKE



V skladu z evropsko direktivo 2012/19/ES o odpadni električni in elektronski opremi in njeno implementacijo v nacionalni zakonodaji je treba odrabljeno električno orodje zbirati ločeno in ga odstraniti v centru za okolju prijazno recikliranje.

O možnostih odlaganja odrabljene naprave med odpadke se pozanimajte pri vaši občinski ali mestni upravi.

Proizvajalec

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1 – 3 · D-72074 Tübingen

lectra-t ag
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

H. Brennenstuhl S.A.S.
4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim

www.brennenstuhl.com

LT Kilnojamasis šviesadiodis prožektorius AL

DĖMESIO:

atidžiai perskaitykite šią naudojimo instrukciją prieš montuodami prožektorių ir išsaugokite ją ateičiai!

TECHNINIAI DUOMENYS

Apsaugos klasė: I
 Apsaugos laipsnis: IP 44
 Vardinė įtampa: 220-240 V~ 50/60 Hz

Modelis	AL 1000	AL 2000	AL 3000	AL 1000 P	AL 2000 P	AL 3000 P
Judesio detektorius	Ne	Ne	Ne	Taip	Taip	Taip
Vardinė galia	10	20	30	10	20	30
Srovė	0,09 A	0,16 A	0,135 A	0,09 A	0,16 A	0,135 A
Galios koeficientas	0,5	0,5	0,9	0,5	0,5	0,9
Apsauginio gaubto matmenys (mm)	118 x 76	171 x 117	204 x 140	118 x 76	171 x 117	204 x 140
Matmenys – ilgis x plotis x aukštis (mm)	93 x 124 x 101	180 x 135 x 111	216 x 165 x 136	150 x 124 x 107	180 x 194 x 117	216 x 220 x 136
Svoris (g)	331	523,8	754	399,6	594,2	843
maks. paviršiaus projekcijos plotas (m ²)	0,0116	0,0243	0,0357	0,0186	0,0350	0,0476

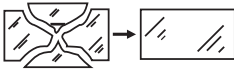
Šis šviesadiodis prožektorius tinka apšvietimo tikslams patalpose ir lauke bei yra numatytas montuoti stacionariai.

Prožektorių reikia montuoti mažesniame aukštyje nei 3 m. Rekomenduojamas modelių su judesio detektoriumi aukštis – nuo 1,8 iki 2,5 m.

Prožektorių naudoti kitiems tikslams draudžiama.

SAUGOS NURODYMAI

1. Prožektoriaus instaliacijos ir techninės priežiūros darbus privalo atlikti kvalifikuotas specialistas.
2. Elektros instaliacijos darbus leidžiama atlikti tik laikantis saugos taisyklių (Vokietijoje – VDE 0100).
3. Prijungimui reikia naudoti VDE sertifikuotą jungiamąjį laidą (bent jau H05RN-F3G1,0).
4. Prožektorių būtina tinkamai įžeminti.
5. Prožektorių draudžiama naudoti be visų tinkamai sumontuotų sandarinimo žiedų!
6. Šviesadiodžiai šviestuvai yra itin ryškūs. Niekada nežiūrėkite tiesiai į šviesą.
7. Sudužusį apsauginį gaubtą prieš tolesnį prožektoriaus naudojimą reikia pakeisti originaliu „Brennenstuhl“ apsauginiu gaubtu.



8. Pažeidus prožektoriaus maitinimo laidą arba prijungimo dėžutę, juos turi pakeisti kvalifikuotas specialistas, kad būtų išvengta pavojų.

MONTAVIMAS IR PRIJUNGIMAS PRIE MAITINIMO SROVĖS TINKLO

1. Visuomet išjunkite maitinimo įtampą prieš vykdydami instaliacijos darbus (1 pav.).
2. Montavimo padėtis: prožektorių idealiu atveju reikėtų tvirtinti sieniniu laikikliu.
3. Nuimkite laikančiąją apkabą nuo prožektoriaus (2 pav.).
4. Pažymėkite gręžtinių skylių laikančiajai apkabai tvirtinti padėtį (3 pav.) ir išgręžkite atitinkamas skylės sienoje (4 pav.). Pritvirtinkite apkabą prie sienos tinkamais varžtais (5 pav.).
5. Nutieskite jungiamąjį laidą pro sandariklį turinčias kabelio movas (6.1 pav.).
6. Įkiškite 3 gyslas į gnybtų bloką ir priveržkite (6.2 pav.).
Atkreipkite dėmesį į ženklimą: N = mėlynas kabelis, įžeminimo ženklas = žalias / geltonas kabelis, L = rudas kabelis.
7. Įkiškite gnybtų bloką į prožektoriaus kabelio įėjimą (6.3 pav.).
8. Užmaukite kabelio movą link prožektoriaus ir priveržkite ją prie prožektoriaus kabelio įėjimo (6.4 pav.).
9. Pritvirtinkite prožektorių prie laikančiosios apkabos.
10. Nustatykite pageidaujamą šviestuvo padėtį ir priveržkite varžtus (7 pav.).
11. Vėl įjunkite maitinimo įtampą (8 pav.).

VEIKIMO APRAŠYMAS

(tik versijoms su judesio detektoriumi) (9 + 10 pav.)

Šis šviestuvas turi infraraudonųjų spindulių jutiklį. Jis automatiškai įsijungia, kai jutiklis aplinkoje nustato judesius. Judesio detektoriaus geriau nenukreipkite į baseinus, karšto oro ištraukiklius, oro kondicionierius ar objektus, kurios veikia stiprūs temperatūros svyravimai. Venkite judesio detektorių nukreipti į medžius, krūmus ar vietas, kuriose gali būti naminių gyvūnų.

Judesio detektorių galima galima pasukti horizontaliai į dešinę ir kairę bei vertikaliai aukštyn ir žemyn.

Montuodami prožektorių atsižvelkite į tai, kad judesio detektorius jautriausiai reaguoja į judesius skersai aptikimo lauko ir mažiausiai jautrus yra judesiams tiesia kryptimi prietaiso link.

JUDESIO DETEKTORIAUS NUSTATYMAS

Pasukite sumontuotą prožektorių aukštyn. Apatinėje judesio detektoriaus dalyje yra trys reguliatoriai (9 pav.).

JAUTRUMAS (SENS, VIDURYJE): (10 pav.)

Pasirinkus jautrumą nustatoma, iš kokio maksimalaus atstumo atpažinęs žmogaus judesį įsijungs jutiklis

ŠVIESOS NUSTATYMAS (LUX, DEŠINĖJE): (10 pav.)

Pasirinkus šviesos lygį nustatoma, kokiam šviesumui esant bus įjungiamas prožektoriaus jutiklis. Padėtis (saulės simbolis) rodo, kad jutiklis veikia dieną ir naktį, o padėtyje (mėnulio simbolis) jutiklis veikia tik naktį.

Norėdami nustatyti palaukite, kol bus pasiektas pageidaujamas aplinkos šviesumas. Nustatykite laiko jutikliui TIME minimalų laiką (10 s). Pasukite šviesos nustatymo reguliatorių iki galo prie simbolio (mėnulis). Lėtai sukite reguliatorių simbolio (saulė) kryptimi tol, kol prožektorius įsijungs dėl judesio.

Dabar prožektorius įsijungs nuo nustatyto šviesumo, aptikęs judesį.

LAIKO NUSTATYMAS (TIME, KAIRĖJE): (10 pav.)

Šiuo reguliatoriumi galite pasirinkti bet kokią įjungimo trukmę nuo maždaug 10 sekundžių iki 4 minučių po to, kai buvo užfiksuotas paskutinis judesys. TIME reguliatorių sukant pagal laikrodžio rodyklę trukmė didėja, o sukant prieš laikrodžio rodyklę – mažėja.

JUDESIO DETEKTORIUS: PASYVUSIS INFRARAUDONŲJŲ SPINDULIŲ JUTIKLIS

Aptikimo diapazonas: iki 12 m / iki 180° kampu (horizontaliai)

Laiko nustatymas: maždaug. nuo 10 sekundžių iki 4 minučių.

ATITIKTIS

Atitikties deklaraciją turi gamintojas.

TECHNINĖ PRIEŽIŪRA



Dėmesio: elektros smūgio pavojus

Šio prožektoriaus šviesos šaltinį leidžiama pakeisti tik gamintojui, gamintojo įgaliotajam techninės priežiūros meistrui arba panašią kvalifikaciją turinčiam asmeniui.

VALYMAS

Nenaudokite tirpiklių, ėsdinančių valymo priemonių ar pan. Valykite tik sausa ar šiek tiek sudrėkinta šluoste.

ŠALINIMAS



Remiantis ES direktyva 2012/19/ES dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų, naudotus elektros prietaisus privaloma surinkti atskirai ir atiduoti perdirbti aplinkai saugiu būdu.

Dėl nebenaudojamų prietaisų šalinimo galimybių teiraukitės savo bendruomenės administracijos įstaigoje arba savivaldybėje.

Gamintojas

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1 – 3 · D-72074 Tübingen

lectra-t ag
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

H. Brennenstuhl S.A.S.
4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim

www.brennenstuhl.com

Mobils LED prožektors AL

UZMANĪBU:

Pirms prožektora montāžas uzmanīgi izlasiet lietošanas instrukciju un pēc tam uzglabāiet to drošā vietā!

TEHNISKIE PARAMETRI

Aizsardzības klase: I
 Aizsardzības veids: IP 44
 Nominālais spriegums: 220-240 V~ 50/60 Hz

Modelis	AL 1000	AL 2000	AL 3000	AL 1000 P	AL 2000 P	AL 3000 P
Kustību sensors	Nē	Nē	Nē	Jā	Jā	Jā
Nominālā jauda	10	20	30	10	20	30
Strāva	0,09 A	0,16 A	0,135 A	0,09 A	0,16 A	0,135 A
Jaudas koeficients	0,5	0,5	0,9	0,5	0,5	0,9
Aizsargkorpusa izmēri (mm)	118 x 76	171 x 117	204 x 140	118 x 76	171 x 117	204 x 140
Izmēri G x P x A (mm)	93 x 124 x 101	180 x 135 x 111	216 x 165 x 136	150 x 124 x 107	180 x 194 x 117	216 x 220 x 136
Svars (g)	331	523,8	754	399,6	594,2	843
Maks. projekcijas laukums (m²)	0.0116	0.0243	0.0357	0.0186	0.0350	0.0476

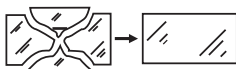
Jaudīgais LED prožektors ir piemērots apgaismošanai iekštelpās un ārpus telpām, paredzēts stacionārai montāžai.

Prožektors jāpiemontē augstumā, kas mazāks par 3 m. Ieteicamais montāžas augstums modeļiem ar kustību sensoru - no 1,8 līdz 2,5 m.

Prožektoru nedrīkst izmantot citiem nolūkiem.

DROŠĪBAS NORĀDES

1. Prožektora instalēšanu un apkopi veic kvalificēts speciālists.
2. Elektroinstalāciju drīkst ierīkot, ja tiek ievēroti drošības noteikumi (Vācijā - VDE 0100).
3. Lai izveidotu pieslēgumu, jālieto VDE sertificēts pievienojuma kabelis (vismaz H05RN-F3G1,0).
4. Prožektors pienācīgi jāsamontē.
5. Prožektoru nedrīkst izmantot, ja nav kārtīgi piestiprināti visi blīvgredzeni!
6. LED gaismekļi ir ārkārtīgi gaiši. Nekad neskatieties tieši gaismas avotā.
7. Ja aizsargkorpusis ir bojāts, pirms turpmākās prožektora izmantošanas tas jāaizstāj ar oriģinālo Brennenstuhl aizsargkorpusu.



8. Ja ir bojāts prožektora tīkla pievienojuma kabelis vai pieslēguma kārba, to nomaina kvalificēts speciālists, lai novērstu apdraudējumu.

MONTĀŽA UN PIEVIENOJUMS PIE BAROŠANAS STRĀVAS

1. Pirms instalēšanas vienmēr izslēdziet barošanas spriegumu (**1. att.**).
2. Montāžas pozīcija: ideālā variantā prožektors būtu jāpiestiprina ar sienas kronšteinu.
3. Noņemiet no prožektora turētāju (**2. att.**).
4. Atzīmējiet turētāja piestiprināšanai nepieciešamo urbumu pozīcijas (**3. att.**) un izurbiet sienā atbilstošos caurumus (**4. att.**). Ar piemērotām skrūvēm piestipriniet turētāju pie sienas (**5. att.**).
5. Izvelciet pievienojuma kabeli cauri noblīvētajam kabeļa uzgalim (**6.1. att.**).
6. Ievietojiet 3 vadus apaļajā spailē un pieskrūvējiet visus vadus (**6.2. att.**).
Pievērsiet uzmanību marķējumiem: N = zilais kabelis, zemējuma simbols = zaļais / dzeltenais kabelis, L = brūnais kabelis.
7. Ievietojiet apaļo spaili prožektora kabeļa ieejā (**6.3. att.**).
8. Bīdīet kabeļa uzgali prožektora virzienā un cieši pieskrūvējiet prožektora kabeļa ieejā (**6.4. att.**).
9. Piestipriniet prožektoru pie turētāja.
10. Ieregulējiet vēlamo lampas pozīciju un pievelciet ciešāk skrūves (**7. att.**).
11. Ieslēdziet barošanas spriegumu (**8. att.**).

DARBĪBAS APRAKSTS

(tikai variantiem ar kustību sensoru) (**9. + 10. att.**)

Lampa ir aprīkota ar infrasarkanu sensoru. Tā ieslēdzas automātiski, kad sensors apkārtne ir uztvēris kustības. Centieties nevērst kustību sensoru uz peldbaseinu, karstā gaisa nosūcēju izvadiem, kondicionēšanas iekārtām vai objektiem, kas pakļauti krasām temperatūras svārstībām. Izvairieties orientēt kustību sensoru uz kokiem un krūmiem vai vietām, kur varētu bieži uzturēties mājdzīvnieki.

Kustību sensoru var horizontāli pagriezt uz labo vai kreiso pusi.

Piestiprinot prožektoru, ņemiet vērā, ka kustību sensors visjutīgāk reaģē uz kustībām, kas šķērso sensora uztveres lauku, bet vismazāk sajūt kustības, kas taisnā virzienā tuvojas ierīcei.

KUSTĪBU SENSORA IESTATĪŠANA

Pagrieziet piemontēto prožektoru uz augšu. Kustību sensora apakšpusē kļūst redzami trīs regulatori (9. att.).

JUTĪGUMS (SENS, VIDŪ): (10. ATT.)

Jutīgums nosaka, no kāda maksimālā attāluma sāks darboties sensors, reaģējot uz cilvēka kustībām

GAISMAS IESTATĪJUMS (LUX, LABAJĀ PUSĒ): (10. ATT.)

Gaismas iestatījums nosaka, no kādas gaišuma pakāpes sāks darboties prožektora sensors. Pozīcija (saules simbols - labajā pusē) norāda, ka sensors darbojas dienu un nakti, pozīcijā (mēness simbols - kreisajā pusē) sensors darbojas tikai naktī.

Lai iestatītu, nogaidiet, līdz apkārtnē iestājas vēlamā gaišuma pakāpe. Iestatiet laika sensoru TIME uz minimālo laiku (10 sek.). Grieziet gaismas iestatījuma regulatoru līdz pašam galam (mēness simbolam). Lēnām grieziet regulatoru simbola (saule) virzienā, līdz prožektors ieslēdzas, reaģējot uz kustību.

Tagad prožektors ieslēgsies, tikai sākot no iestatītās gaišuma pakāpes, kad tiks uztvertas kustības.

LAIKA IESTATĪŠANA (TIME, KREISAJĀ PUSĒ): (10. ATT.)

Ar šo regulatoru jūs varat izvēlēties jebkādu ieslēgta stāvokļa ilgumu robežās no 10 sekundēm līdz 4 minūtēm pēc tam, kad ir uztverta pēdējā kustība. Griežot TIME regulatoru pulksteņrādītāju kustības virzienā, ilgums pieaug, bet pretējā virzienā - samazinās.

KUSTĪBU SENSOR: PASĪVS INFRASARKANAIS SENSORS

Apgaismojuma zona: līdz 12 m / līdz 180° (horizontāli)

Laika iestatījums: no 10 sek. līdz 4 min.

ATBILSTĪBA

Atbilstības deklarācija ir pieejama pie ražotāja.

APKOPE



Uzmanību: elektrošoka risks

Prožektora gaismas avotu drīkst nomainīt ražotājs vai ražotāja pilnvarots servisa tehniķis vai darbinieks ar līdzvērtīgu kvalifikāciju.

TĪRĪŠANA

Nelietojiet šķīdinātājus, kodīgus tīrīšanas līdzekļus vai tamlīdzīgas vielas. Tīrīšanai izmantojiet tikai sausu vai nedaudz samitrinātu drānu.

UTILIZĀCIJA



Saskaņā ar Eiropas Direktīvu 2012/19/EK par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem un transponēšanu nacionālajos tiesību aktos nolietotās elektroierīces jāsavāc atsevišķi un jānogādā uz videi draudzīgu otrreizējo pārstrādi.

Par nolietoto ierīču utilizācijas iespējām jautājiet vietējā pašvaldībā vai pilsētas pārvaldē.

Gamintojas

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1 – 3 · D-72074 Tübingen

lectra-t ag
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

H. Brennenstuhl S.A.S.
4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim

www.brennenstuhl.com





Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1 – 3 · D-72074 Tübingen

H. Brennenstuhl S.A.S.
4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim

lectra-t ag
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

www.brennenstuhl.com